

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 10 pesetas

AÑO LXXVI.— Número 23.051  
Jueves 5 de febrero de 1976

Director interino: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

Por el terremoto

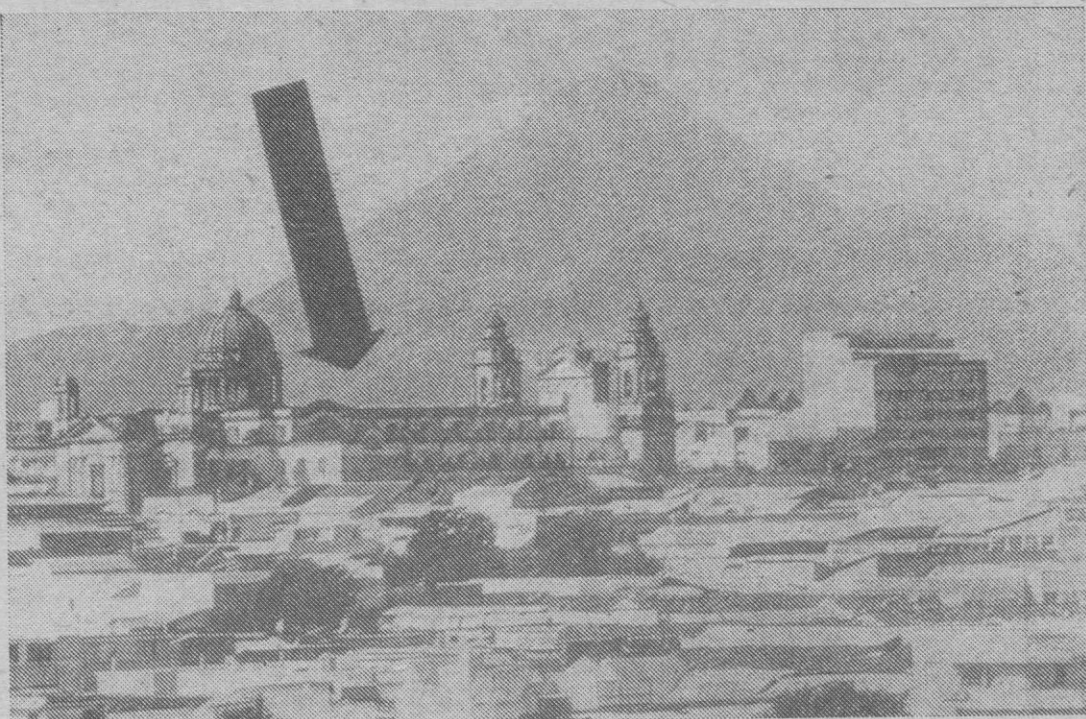
## DESTRUIDA EN UN 80 POR 100 LA CIUDAD DE GUATEMALA

Se habla de 2.000 muertos  
y muchos miles de heridos

Méjico, 5.—En un 80 por 100 quedó destruida la ciudad de Guatemala y el número de muertos a causa del terremoto que la sacudió ayer, llega al millar, según dos enviados del periódico "Excelsior". Otras noticias señalan unos 2.000 muertos y muchos miles de heridos.

La edición vespertina de ese diario, señala que "el hospital Roosevelt, uno de los más grandes de Guatemala, continúa ardiendo pese al esfuerzo del cuerpo de bomberos, que ha tenido que distraer su función primordial para dar asistencia a los repetidos casos de fugas y roturas súbitas en las tuberías de gas doméstico".—Efe.

(Más información en pág. 10)



Vista parcial de la ciudad de Guatemala, cuya zona sur (la señalada por la flecha), situada detrás de la catedral, ha sido la más dañada por el terremoto. Todavía es imposible saber con exactitud el número de víctimas, pues muchas yacen aún bajo los escombros.

SAHARA

## EL ENVIADO ESPECIAL DE LA ONU, EN MADRID

Madrid, 5.—"Mi misión es recabar un amplio informe "in situ" sobre la situación del territorio del Sahara", manifestó a los periodistas Olaf M. Rydbeck, embajador de Suecia en las Naciones Unidas y enviado especial de este alto organismo para visitar el Sahara a partir de mañana día 6.

El señor Rydbeck llegó al aeropuerto de Barajas a las 7.40 horas, procedente de Nueva York y permanecerá todo el día en nuestro país. En el aeropuerto internacional fue recibido por el primer introductor de embajadores, señor Pan de Sorluce, y otras personalidades del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Dijo también el señor Rydbeck a los periodistas que le esperaban que en estos momentos no podía hacer juicios de valor sobre la actual si-

tuación del Sahara y que su visita está intimamente relacionada con las dos resoluciones de la O. N. U. sobre el tema, aprobadas por la Asamblea General, y que como punto común al autodeterminación.

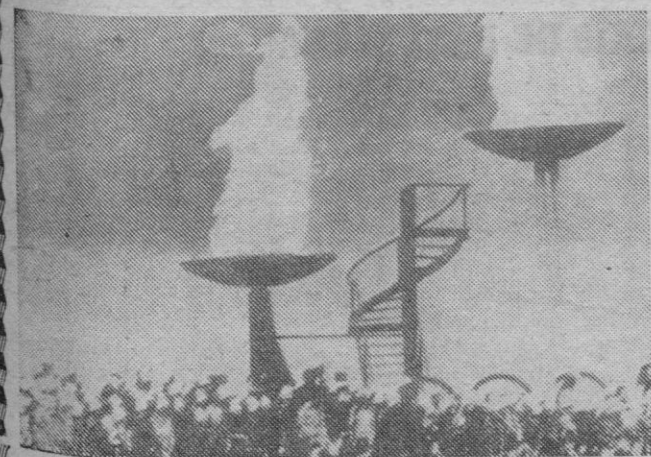
Respecto a las resoluciones de la O. N. U., indicó que hay acuerdo en que es preciso que se deje al pueblo saharaui expresar libremente su voluntad. Añadió que, sobre este tema, había alguna contradicción.

También acudió a recibir al señor Rydbeck el embajador de Suecia en Madrid, Knut Johan Richard Bernström.—Cifra.

### EN ESTE NUMERO

- Normativa para solicitar autorización para reuniones o manifestaciones públicas. (Pág. 3)
- La escasez de población entre 20 y 30 años va a originar un serio problema en la provincia. (Pág. 4)
- El próximo Congreso Sindical será precedido de una consulta a la base. (Pág. 7)
- Estudio sobre la mujer al volante. (Pág. 9)

## Olimpiada blanca en Innsbruck



La llama olímpica se ha encendido en Innsbruck y ya no se apagará hasta que finalicen los Juegos Olímpicos de Invierno, inaugurados ayer.

## ESPAÑA - USA

### Estados Unidos proporcionará a nuestro país 72 aviones F-16 (cazas a reacción)

La Haya, 4.—Estados Unidos proporcionará a España 72 aviones F-16 (cazas de reacción), en virtud del Tratado de Amistad y Cooperación firmado recientemente por ambos países, según informa hoy la agencia de noticias holandesas Anso, citando como fuente la publicación norteamericana "Aviación week and space technology".

La información señala que Estados Unidos se ha comprometido para que el Ejército del Aire español pueda disponer de cuatro escuadrillas compuestas por 18 aviones de caza a reacción F-16 cada una.

PRIMER PAIS NO MIEMBRO DE LA O.T.A.N.,  
CON DICHO MODELO

España se convertirá así en el primer país no miembro de la OTAN, que contará con este moderno tipo de avión norteamericano. En Europa, sólo Bélgica, Holanda, Dinamarca y Noruega han encargado aparatos F-16.

## REBAJAS

rebajadísimas

CASA FERMIN

## Regulación de la seguridad social para representantes de comercio

Madrid, 5.—La Seguridad Social de los representantes de Comercio queda regulada a través de un régimen especial por una orden del Ministerio de Trabajo que aparece hoy publicada en el "B. O. del E.".—Cifra.





### LOS PENSIONISTAS

Ayer nos referíamos, en esta misma sección, al "mimo" que precisan los pensionistas y jubilados, cuya asamblea general va a tener lugar esta tarde en la Casa Sindical, después de haberse efectuado un sondeo en las principales comarcas de la provincia.

Decíamos hace unas fechas, al aludir al acuerdo del Consejo de Trabajadores que ha convocado esta asamblea, que son múltiples los problemas que pesan sobre los hombres y mujeres que al término de su vida laboral se encuentran en una situación de desamparo, prácticamente total, para mayor "invi". La sociedad, a través del tiempo, parece haberse olvidado de ellos, y si no que lo corroboren las pensiones "de risa" que se les concede... mientras que en otras actividades los retiros son claramente sustanciosos.

Al cronista le parece que estos pensionistas, estos jubilados, estas viudas, estos huérfanos que van a ser objeto de atención preferente en la tarde de hoy, han sido —y son— algo tan importante en el contexto de la vida de Segovia, del país, que obligatoriamente habría que echarles una mano. No valen las retóricas, ni los florilegios; lo que ellos precisan es que esas pensiones ridículas que ahora perciben se incrementen sustancialmente, para que salgan del "pozo" económico donde el Gobierno, a través de la preponderante Seguridad Social, les tiene sumergidos desde siempre. O hay un equilibrio entre el retiro "oficial" y el del mundo del trabajo, o cualquier día (y para ellos estarían en su perfecto derecho) estos marginados muy bien podrían plantarse en la calle a reivindicar algo que consideramos totalmente justo.

En el amplio capítulo de "reclamaciones" que estos días se están produciendo a lo largo y ancho de España, no podría faltar el de los pensionistas y jubilados. Y hasta es posible que su "protesta" sea una de las más verdaderas que puedan esgrimirse. A ver si de una vez por todas esas peniones de tres mil pesetas (bueno, hay algunas que de menor cuantía) desaparecen de la geografía de las "limosnas" que se conceden a un ser humano que ha estado toda su vida aferrado a un trabajo o que ha tenido la desgracia de perder a su ser más querido. Eso; a ver si es posible...

### CARTA AL DIRECTOR

#### Las aceras de la calle de S. Gabriel

Sr. D. Antonio Martín Casla.  
Director-interino de EL  
ADELANTADO DE SEGOVIA.

Sr. Director:

Rogaría que diera publicación a la siguiente carta, ya que el problema a que se refiere sigue sin solucionarse, y que dedico a todos mis buenos amigos y especialmente a todos los que tengan algún problema con el Ayuntamiento de Segovia, para que sepan esperar.

Doy contestación así a varios amigos que me han felicitado, así como también a la Prensa y Radio locales, y a todos aquellos que por uno u otro motivo se han interesado con motivo de la aprobación del proyecto y arreglo de las aceras de la calle San Gabriel. A todos he de indicarles que... ¡seguimos igual!, es decir, que son muchas las palabras que se dicen, y muy pocos los hechos; mucha conversación y música, como el quiosco de la plaza Mayor.

Pues si un día tuve que marcharme de mi domicilio por el atropello de que fui víctima (el médico me ha di-

cho que tenga cuidado, que son peligrosos) e irme a vivir con mis hijos, a nadie le importa si yo elegí la calle San Gabriel por motivos de que el cementerio estuviera más cerca y me resultara más barato el viaje.

Pues sí, queridos amigos, seguimos igual. Veintidós meses, las aceras sin arreglar, los vecinos entrando con tablas, cuando no con zancos, los peatones toreando a los coches... y yo sigo viviendo con mis hijos, porque aún no han puesto manos a la obra. Como véis, nada ha cambiado.

Al mismo tiempo, quiero indicar ya desde aquí, que tanto la Prensa como Radio locales, así como vosotros, mis queridos amigos, estáis invitados a una copa de vino español en mi casa (calle de San Gabriel), el día de la inauguración de las nuevas aceras, pidiendo a Dios que no se avinagre de tanto esperar, como yo tengo avinagrado el estómago.

Saludos a todos y muchas gracias.

Nemesio Yuste

### Causas de la diferencia de desarrollo entre las regiones (y III)

#### Conclusión: Planificación democrática

He expuesto ya que los planes de desarrollo —según mi criterio— no han presentado opciones diversas en materia de desarrollo regional que alteraran el status existente y que fueran presentadas a los ciudadanos, de forma que éstos no pudieron hacer nada para su transformación.

Por todo ello, los planes no fueron democráticos, ni en su planteamiento ni en su elaboración y control, al marginar al ciudadano de la participación en las sucesivas fases de planteamiento, elaboración y control y negarle su responsabilidad en la gestión pública dentro de la ciudad o región donde reside.

Las consecuencias de esta falta de democratización de los planes ya las conocemos todos: emigración masiva, desertización del campo y concentración de las actividades secundarias y terciarias en unos pocos núcleos de población. Y esto es así debido al hecho de que la toma de postura del equipo o equipos planificadores hacia las enormes concentraciones de población implica una elección política en favor de la libre empresa y contra una redistribución pública y planificada de los recursos de inversión, que daría una preponderancia al sector público al hacer de la inversión una función pública sobre criterios de óptimo económico y humano a largo plazo, como manifiesta Tammes en su libro «Los centros de gravedad de la economía española».

Evidentemente, desde ahora la planificación española debe tener un carácter totalmente distinto al presentado hasta ahora. Si se admite que el crecimiento debe medirse por el progreso de la comunidad y la mejora de las condiciones de los miembros, los instrumentos tendentes al desarrollo, entre ellos la planificación regional, deben tener en cuenta necesariamente el factor humano en los esfuerzos que es emprendan. En esta nueva etapa de la planificación española, no solamente hay que resaltar el objetivo a conseguir de una mayor participación, cada vez más justa y satisfactoria, de las regiones deprimidas en la renta nacional, sino también el de lograr la participación consciente de la población —a nivel regional— en el proceso de planteamiento y elaboración de los planes, a través de unas autoridades provinciales y regionales democráticamente elegidas.

Por otra parte, el postulado de la democratización de la planificación debe complementarse con el principio de que el plan debe crear el mecanismo capaz de garantizar la mutua y continua colaboración entre las autoridades provinciales y re-

gionales y el equipo planificador.

Si desde ahora la planificación española discurre por estos nuevos senderos, es posible todavía la corrección de los enormes desequilibrios que existen entre las regiones y provincias españolas. A mi modo de ver, este proceso de una mayor participación del ciudadano en la toma de decisiones res-

pecto al planteamiento, elaboración, ejecución y control de los planes de desarrollo, es el único capaz de controlar un crecimiento desmesurado y espontáneo como el que existe actualmente —generador de enormes costes sociales— y motivado por la dirección de la economía en función de las decisiones del gran capital.

Modesto Llorente López

### La Prensa opina

#### REGULACION PROVISIONAL DEL DERECHO DE REUNION Y MANIFESTACION

##### Arriba

Fernando Onega dice:

«Hay que brindar al «spanish show» la presunta noticia de que al parecer han sido probablemente dictadas unas supuestas normas para una hipotética regulación provisional de los derechos de reunirse y manifestarse. La información apareció así, nadie la confirma ni la desmiente, y entonces tenemos que suponer que estas libertades están reguladas transitoriamente, en espera de algún Consejo de Ministros. Pero —he ahí la sorpresa— están reguladas de puertas adentro. Digo yo que por provisionales que sean las normas, los treinta y cinco millones de ciudadanos del país han de saber a qué tienen que atenerse. Los derechos nunca pueden ser supuestos y una medida que afecta a la comunidad no es lógica que esté regulada por vía de circulares, sin otro tipo de información. Son sarpuñidos que se curan fácilmente con leyes.»

#### UN ANACRONISMO POLITICO

##### EL CORREO CATALAN comenta:

«La existencia de cuarenta consejeros nacionales vitalicios, y con «derecho de sucesión», constituye, sin lugar a dudas un anacronismo. Sin embargo, lejos de ser, como la Cámara de los Lores, un vestigio del pasado, en nuestro caso el anacronismo, se erige como una premonición del futuro. Como tal se pensó y a dicha estrategia parece se ha ajustado la designación del miembro que faltaba para completar la cuarentena.»

Un examen del Senado de Régimen, trasplantado hoy a la Monarquía, ofrece consideraciones dignas de estudio. La mayor parte de sus miembros son falangistas. Unos estuvieron ligados a la Secretaría General del Movimiento y otros a los últimos gobiernos de Franco. Muy pocos de ellos pueden presumir de contar en origen con una representación popular mínimamente numerosa. Sus méritos, en todo caso, discurren por otras sendas. Son la médula de la confianza personal, de la garantía ideológica, de la fidelidad a los símbolos. El problema estriba en saber si esos son los títulos más idóneos, o si bastan por sí solos, para encarrilar el futuro.»

#### AQUI, CADA VEZ SE JUGARA MAS FUERTE

##### DIARIO DE BARCELONA

publica un artículo en que se lee:

«Aquí cada vez se jugará más fuerte. La mesa del Estado español aún tiene mucho de tertulia entre amigos, que se hacen las señas del mus, pero a la banca ya se le pone cara de póquer. A quien talla y reparte no se le escapa que hay nuevas personas, nacidas y formadas al margen de las casi eternas partidas con gritos de «envido» y «órdago», que quieren sentarse a jugar con dinero fresco y homologado. Y sabe también que entre los de siempre hay bastantes que sólo hacen posturas de boquilla, con la esperanza de que la suerte les siga protegiendo como hasta ahora...»

El cambio generacional y el cansancio de las formas —las cosas, porque ya son varias las generaciones por culpa de las estructuras monolíticas— imponen el cambio de juego. Y exigen que se hagan trampas, porque se arriesga el futuro de la comunidad. A mi entender, la banca ya está de acuerdo y sólo pide algo de tiempo para renovar el tapete y traer más sillas. Creo que debe concedérsele el margen, porque la operación de desmontar una tertulia y pasarse a jugar seriamente, es complicada...»





## Normativa para solicitar autorización para reuniones o manifestaciones públicas

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—La orden circular de la Subsecretaría del Interior de 20 de julio de 1939 estableció el desarrollo normativo básico del derecho de reunión y manifestación completada por la de 18 de abril y 9 de mayo de 1940 y circulares de la Dirección General de Política Interior, que regularon los criterios a seguir en la materia.

No obstante, en dichas instrucciones se observan algunas omisiones en cuanto a la tramitación de las solicitudes para la celebración de reuniones y manifestaciones, que tampoco se hallan contenidas en la ley de 1.880.

Aunque está prevista una reforma legal para el ejercicio de los citados derechos de reunión y manifestación, entre tanto subsiste vigencia de las normas anteriormente citadas, la Dirección General de Política Interior —Ministerio de la Gobernación—, ha creído conveniente, con carácter provisional, unificar los criterios para el ejercicio de las facultades discrecionales de los gobernadores civiles.

A tales efectos, se observarán las siguientes directrices:

Primera.—Las solicitudes de autorización para la celebración de reuniones o manifestaciones públicas, deberán ser presentadas en el Gobierno Civil, con un mínimo de 72 horas de antelación a la señalada para su celebración.

Segunda.—La solicitud deberá ser firmada por persona o personas físicas que manifiesten correctamente su identificación y se hallen en pleno ejercicio de sus derechos civiles. Tratándose de personas jurídicas, la solicitud deberá ir firmada por persona que ostente su representación legal.

Tercera.—En las solicitudes de reuniones deberá indicarse el día, hora y lugar de su celebración, así como las personas que hayan de intervenir y temas que se proponen desarrollar, con la suficiente concreción.

Cuarta.—A las solicitudes deberán acompañarse autorización de la persona o entidad propietaria o responsable del local donde está prevista su celebración, salvo que sea pro-

piedad de los peticionarios.

Quinta.—Las solicitudes de manifestación deberán ser igualmente firmadas por las personas físicas o jurídicas que intenten promoverla en los términos señalados en el apartado anterior. Asimismo deberá expresarse, con la mayor precisión el objeto o propósito de la manifestación, día y hora de la convocatoria, itinerario deseado, tiempo aproximado de duración y previsible número de participantes.

Sexta.—La autoridad gubernativa expedirá recibo de la presentación de las solicitudes de reunión o manifestación que ante la misma se presenten.

Séptima.—Toda reunión o manifestación pública que no se ajuste a lo dispuesto en las normas anteriores, debe considerarse no autorizada a todos los efectos.

Octava.—En todo caso los organizadores de reuniones o manifestaciones deberán abstenerse de todo tipo de publicidad de las mismas, mientras no sean autorizadas.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Segovia, 4 de febrero de 1976.—El gobernador civil, Luis Julve Guerrero.

## SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

### CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL

Debidamente autorizada, esta Sociedad convoca junta general reglamentaria de socios para celebrarse el próximo domingo, día 8 de febrero, en el aula de Cultura de la Universidad Popular de San Quirce a las doce en primera convocatoria y a las doce y media en segunda, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del acta de la sesión anterior y aprobación de la misma de haber lugar.
- 2.º Lectura del proyecto de Memoria de Actividades de la Sociedad durante 1975 y aprobación de la misma de haber lugar.
- 3.º Renovación reglamentaria de cargos.
- 4.º Estado de fondos.
- 5.º Ruegos y preguntas.

Segovia, 5 de febrero de 1976.—El secretario, José Antonio de Mateo Remacha.—V.º B.º, el presidente, Francisco Rodríguez Guerrero.

Comisión municipal permanente

## EL PRESUPUESTO ORDINARIO DE 1975 TUVO UN SUPERAVIT DE 18.670 PTS.

### Informes sobre la denominación de una calle con el nombre de Antonio Machado

Como ya informamos, el alcalde de la ciudad recibió ayer a los informadores para darles cuenta de los asuntos que habían sido estudiados por la comisión municipal permanente en su sesión del pasado martes.

Además de los temas a que ayer nos referíamos, la citada comisión se ocupó de los siguientes:

Se desestimó el escrito de los funcionarios afectos a la Casa de Socorro don Santiago Velasco Contreras, don Antonio Sanz Herrero y don Ramón González Santos; se prorrogaron los diversos contratos de prestación de servicios que tiene concertados el Ayuntamiento; se concedió una gratificación de dos mil pesetas al funcionario municipal jardinero don José Tejedor Santos por peligrosidad en la función desempeñada; se contrató como conductor del «dumper» del nuevo matadero municipal a don José Manuel Carnero Otero; se tomó nota de la resolución de la Dirección General de Administración Local relativa a clasificación y modificación de coeficiente a personal del extinguido ramo de arbitrios, y se elevó a definitiva la lista provisional de aspirantes admitidos y excluidos para la provisión en propiedad de dos plazas de auxiliares administrativos vacantes en la plantilla de la corporación.

La comisión aceptó el recurso de reposición interpuesto por don Gonzalo de Castro Bocos y hermanos contra acuerdos de la misma en su reunión del día 2 de noviembre del pasado año.

Pasó a informe de la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico - Artístico el expediente sobre declaración de ruina de la finca número 4 de la calle de Juan Bravo, presentado por don Pablo Castaño Sanz.

Quedó enterada la comisión de un escrito del secretario de la Academia de Historia y Arte de San Quirce y de un informe de la Comisión de Policía Urbana sobre asignación del nombre de Antonio Machado a la actual calle de la Sartén.

Fueron emitidos informes favorables en los siguientes expedientes: A don Antonio Redondo Encinas para apertura de un auto-servicio de alimentación en la calle de Francisco Atorrasagasti, 7; a don Manuel de Andrés Barroso para apertura de una droguería en Alférez Manzanares, 8, y a doña Araceli Sanz Cachorro, presidente de la Cooperativa Sindical de Enseñan-

za «Angel del Alcázar», para apertura de una academia de enseñanza entre las carreteras de La Granja y Pallazuelos.

La comisión concedió las siguientes licencias de obras: A don José María Gómez García para derribo del edificio número cuatro de la calle de S. Vicente Ferrer; a don Luis Reviejo Barrio para adaptación de un local para droguería perfumería en la

calle del Clavel; a don Pedro Burgueño del Barrio para adaptación de un local para bar en el número 10 de la calle de Santo Tomás; a don Hilario de Miguelsanz Allas, para adaptación de local con destino a droguería en La Albuera; a don Antonio Bernabé Bueno para adaptación de local para taller de electrónica en el edificio «Los Angeles» de La Albuera; a don Moisés López Gómez para nivelación de tierras y refuerzo de muros en el puente de Valdevilla; a don Benito Calvo Merino para empalme en la red general de saneamiento de la red del edificio que construye en el número 97 de la calle de J. Zorrilla. Se dejó sobre la mesa la petición de don Millán de Miguel Gómez para la concesión de licencia de obras con destino a la construcción de vivienda en el barrio de Hontoria, y pasó a informe de la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico la solicitud de licencia de obras presentada por don Ireneo Álvarez Gómez para el derribo de un edificio sito en la calle de Carretas.

Fue evacuada la consulta urbanística presentada por don Faustino Lázaro Tapias sobre la finca número 6 de la calle de Sargento Provisional.

La comisión acordó que se firmara con el Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario el compromiso para la conservación de las obras principales de caminos en la zona de Fuentemilanos.

Se desestimaron las reclamaciones sobre expedientes de plus valía presentados por «Inmobiliaria Sangar, S. A.»; doña María del Rosario y don Francisco Tejero Esteban; don Jesús Horcajo Matesanz y Hermanos, y doña María de las Nieves de Silos.

Se dejó sobre la mesa la solicitud de devolución de fianza a don José González Adeva por obras en la calle de Juan Bravo, 54, y se accedió a la petición formulada en igual sentido por la empresa «Sige» por la instalación de semáforos en la avenida de Padre Claret.

Fue aprobada la liquidación del presupuesto ordinario de 1975, que ha tenido un superávit de 18.670 pesetas, y la liquidación del presupuesto especial de urbanismo de 1975, en el que se ha logrado también un pequeño superávit.

La sesión concluyó tras haberse autorizado diversos gastos y aprobarse la relación de facturas.

### El sábado, reunión para constituir la cooperativa de viviendas del S. E. M.

La Jefatura Provincial del S. E. M., a través de una nota que nos remite, recuerda a todos sus asociados que el día 7, sábado, a las once de la mañana, se tendrá la reunión extraordinaria para la constitución de la cooperativa de viviendas, en el salón de la Jefatura Provincial del Movimiento. Se ruega puntualidad y asistencia de todos cuantos estén interesados en la indicada cooperativa.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### En la iglesia de los Padres Misioneros

Mañana, día 6, y pasado mañana, día 7, son primer viernes y primer sábado de mes.

Nos hallamos en la semana en que las necesidades de nuestros hermanos se manifiestan en el problema del hambre. En la Eucaristía de estos días encontraremos más profundamente la necesidad de compartir junto a quien todo se entrega.

«Da, Señor, pan a los que tienen hambre, y hambre de ti a los que tienen pan.»

#### Apostolado de la oración

Mañana, primer viernes de mes, celebrará el apostolado de la oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana habrá misas a las ocho y media y diez y media; por la tarde a las cinco y media exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se tendrá el acto de desagravios celebrándose a continuación la santa misa.

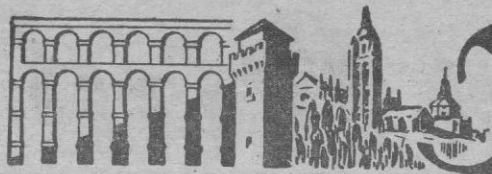
Tubos hormigón



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855





## La escasez de población entre 20 y 30 años va a originar un serio problema en la provincia

La potencialidad del trabajo disponible será muy inferior a las necesidades demandadas para los próximos años

**Desilusión y desaliento en los habitantes del medio rural, que se consideran olvidados y menospreciados**

La política laboral es quizás la que más preocupa hoy a los Estados modernos, porque la población trabajadora es cada vez más numerosa y constantemente se están incorporando a su campo actividades y personas que hace unos años no se consideraban trabajadores.

Por otro lado, las consecuencias económicas derivadas de la población laboral son cada vez más influyentes en la economía nacional, como lo prueba el hecho de que las rentas de trabajo en España representan el 63 por ciento de la renta nacional.

No puede extrañarnos que las políticas a seguir por los gobiernos tengan en cuenta cada vez con más intensidad las cuestiones laborales, porque hoy prima lo laboral al haber conseguido adquirir un campo de influencia de tal categoría, que rebasa lo que se venía conociendo desde muy antiguo por Seguridad Social, para introducirse en campos nuevos que antes eran considerados independientes.

Nosotros pensamos que el significado de política laboral es tan extenso que ha venido a sustituir a otro también muy amplio que llenó todo en otros tiempos, y que fue el de Seguridad Social. En este concepto general se compendian otros inferiores de trascendente importancia también para el bienestar social, pero ahora resulta que este término se ha quedado pequeño y estamos de acuerdo que es preferible sustituirle por el de política laboral. Y es que en este título, a nuestro juicio, se comprenden otros subtítulos como política de rentas, política de precios, política de salarios, política fiscal, política de viviendas, política educacional, política sanitaria, etc. etc.

De ahí que, dada la amplitud que hoy pretende darse a la política laboral, controlando e influyendo en todos aquellos campos que puedan "marcar" la vida del trabajador y su familia, sea lógico deducir que son también enormes las

dificultades con que ha de contar una política laboral buena, para poder conseguir los fines apetecibles.

Como recientemente exponía en público el presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Bernardo Santos, hoy una buena y acertada política laboral es difícil, pero precisamente en su misma dificultad está la transcendencia de su éxito, porque el conseguir una paz laboral como consecuencia de haber empleado adecuadas medidas de política laboral, es el fundamento de todo desarrollo económico-social y la base de una específica convivencia ciudadana.

Pero todo aquello sólo será posible si antes se remedian todas las desigualdades que ahora se observan. Nos puede servir de ejemplo ilustrativo Segovia (capital y provincia) sin tener que recurrir a otras zonas.

\*\*\*

En el año 1950 Segovia contaba con una cota de 201.000 habitantes, habiendo descendido en el año 1974 a unos 161.000, de lo que se deduce que ha habido un descenso de un 20 por ciento. Desde el año 1970 este descenso tiende a estabilizarse en volúmenes comparativos más bajos. Sin embargo, la escasez de población comprendida entre 20 y 30 años va a originar que la potencialidad del trabajo disponible sea muy inferior a las necesidades demandadas para los próximos años.

En el plano de densidad poblacional contamos con 27 municipios que sólo absorben el 1,3 por ciento de la población, a los que corresponde una densidad del 4,2 por ciento, que es considerada como una de las más bajas de España. Por otro lado, la zona urbana no llega a los 300 habitantes por kilómetro cuadrado, radicando la causa en la absorción por el núcleo principal de municipios colindantes escasamente poblados.

La estimación de la población activa cuenta con serias dificultades, especialmente al analizar el medio rural, debido a que la población ocupada es mixta, como consecuencia de figurar dentro de ella propietarios agrícolas que son también pequeños empresarios autónomos de la Industria y del Comercio, y a la vez trabajadores por cuenta ajena fijos o eventuales.

Con todos estos antecedentes, y habida cuenta del alto porcentaje poblacional que corresponde a la agricultura, a Segovia puede considerarse como "ocupación base o prioritaria eminentemente agrícola".

Nuestra población asalariada se encuentra envejecida, pues aproximadamente el 50 por ciento de la misma tiene ya más de 40 años.

\*\*\*

A lo largo de los últimos meses, nuestro periódico ha recogido las referencias de las innumerables reuniones de Jurados, Grupos, Uniones y Asambleas provinciales, con el Consejo de Trabajadores, que han tenido lugar tanto en la capital como en la provincia: la lista de lamentaciones y desconsuelos era sencillamente desgarradora. No es lo económico lo que más les entristece, sino que se ha dado preferencia a los graves problemas morales, humanos y sociales que se han creado, por ejemplo, en los campesinos, desilusionados y desalentados, por estimar que han sido olvidados y menospreciados por la sociedad de hoy, que ha sabido dar una preponderancia a la industria y a los servicios, con sensible olvido del sector primario, hasta hacer que hombres y también mujeres emigren de sus terruños buscando un poco de "cariño social", y un poco más de dignidad humana, pues en muchos de sus pueblos les parece que ya no existen estos valores que tanto les han mantenido erguidos durante generaciones y generaciones. Como decimos no parece dolerles tanto la mala cosecha o lo bajo de los precios —pues a eso están "acostumbrados"— como la falta de comprensión y el olvido social en que les parece están sumidos.

\*\*\*

He aquí, someramente expuesta, una situación crónica que habrá de remediarse; si no es así, todo tipo de "política" que intente ignorar una realidad tan tangible estará condenada desde principio a ser estéril.

Iglesia en Segovia

## Organización de diversos actos con motivo de la Campaña contra el Hambre en el Mundo

Campaña contra el Hambre en el mundo. Comité Católico de Segovia.—Mañana, viernes, se celebrará en la iglesia parroquial de San Millán, a las ocho de la tarde, una misa por los objetivos de esta Campaña, a la que se invita a todos los segovianos, para que se unan en la oración y en el sacrificio con cuantos en el mundo entero padecen hambre de pan, de justicia y de cultura.

Al mismo tiempo, este Comité Católico se complace en invitar a cuantos se solidarizan con los nobles objetivos de esta Campaña, a que asistan al acto que se celebrará el día 12 del corriente a las siete y media de la tarde en el salón del colegio de las MM. Jesuitas, en el que, tras ser expuesta la realidad del Tercer Mundo por una persona conocedora del mismo, se formarán grupos de estudio sobre los objetivos de esta campaña.

Finalmente, el Comité Católico de Segovia, se complace en anunciar que, con objeto de recaudar fondos para la Campaña, se procederá, como en años anteriores, a la recogida de papel viejo e inservible el último domingo del próximo mes de marzo.

## Mañana se reunirá la Asamblea Provincial de Jóvenes

Mañana, viernes, a las 7,30 de la tarde, se reunirá en Jefatura Provincial, Infanta Isabel, 14, la Asamblea Provincial de Jóvenes.

Asistirán jóvenes de Coca, Nava, Cuéllar, Cantalejo, Cantimpalos, El Espinar, Santa María, Olmo de Iscar, Ayllón, Fuentepelayo, Aguilafuente, Fuenterrebollo y Segovia, representantes de las Asambleas Locales allí constituidas o bien en proceso de constitución.

Entre los puntos a estudiar en la reunión se encuentra el curso sobre asociacionismo a celebrar en fechas de Semana Santa; la organización de las fiestas de la Juventud en las diversas localidades de la provincia; la aprobación de estatutos de varias asociaciones y la elección de la Comisión Permanente.

## AL AIRE DE LA CALLE

### MANIOBRAS PELIGROSAS

Más de un lector nos ha hecho observar, y así lo recogemos hoy en esta sección, que la calle del Prado, principal vía de acceso al Peñasal, suele estar ocupada en buena parte, tanto a derecha como a izquierda, por los vehículos que se estacionan allí. Esto origina que los demás vehículos que circulan por dicha zona, y de una forma especial los autobuses urbanos, muchas veces tengan que realizar peligrosas maniobras cuando se cruzan con otro automóvil. Seguramente podría señalar un sitio de estacionamiento en lugares próximos y evitar una situación que, cuanto menos, puede dar lugar (y de hecho ha pasado ya así) a que se originen daños en los coches.

### RAMPA PARA COCHES

Alguna vez hemos pedido desde las columnas del periódico que, de ser posible, se estableciera una posible rampa en uno de los laterales de las escaleras que conducen al

paseo del Salón desde la calle Real, es decir en las de la Luna y el Sol. Todo, naturalmente, en beneficio de las mamás que acuden a este lugar llevando a sus hijos pequeños en el cochecito de paseo, y que muchas veces se las ven y desean para poder bajar las escaleras, además de estar expuestas a un vuelco del cochecito en cuestión.

Volvemos con la sugerencia porque hemos observado que en la calle de la Luna se realizan actualmente algunas obras, y a lo mejor era la ocasión propicia para que el Ayuntamiento construyera la «dichosa» rampa. ¿Será posible?

### ¿TIENE TODAS LAS TARDES LIBRES?

—Quizá Vd. sirve para las ventas y no lo sabe.

—Pruebe sin compromiso.

—Incorporación inmediata.

Interesados dirigirse por escrito dando número de teléfono en caso de poseerlo al Apdo. 659, Valladolid.



## EL ESPINAR

## Tomó posesión el alcalde: «Servir a mi pueblo no es servirme a mí», dijo

### Don Florián de Grado: «Renuévate o muere»

El Espinar. (De nuestro corresponsal, J. Andrés S. Garrido).

Como final de una etapa o como primer acto de un nuevo caminar, la toma de posesión del cargo de alcalde por don Antonio Vázquez, es algo que debe tener gran importancia para el pueblo espinariño; por todo lo que se dijo y por todo lo que han hecho reflexionar estos días.

Para intentar explicar cómo han quedado las cosas, valga la contradicción: «todo sigue igual, pero distinto».

El acto, aparte del consabido protocolo, de firmas, juramento y frases, tuvo tres notas a resaltar: el discurso de don Florián de Grado, primer teniente de alcalde y alcalde en funciones durante el periodo electoral; el de don Antonio Vázquez, alcalde electo, y la salida del salón de sesiones del concejal don Carlos Díez, antes de terminado el acto. Pero, vayamos por partes.

El señor De Grado, leyó un breve discurso, sin desperdicio en sus palabras. Fue, como un propósito de enmienda, después de un general examen de conciencia; como un borrón y cuenta nueva, para comenzar a escribir con buena pluma, buena letra y buena idea; como un firme compromiso común; ante una tarea común.

Habló de unión, de ética, de participación.

Dirigiéndose a sus compañeros de Corporación, entre otras cosas, dijo: «Nos espera tiempo de trabajo, de amplia participación, intercambio de pareceres, y sobre todo, de unión con nuestro alcalde». «Renuévate o muere. Pues bien, lejos de morir, nosotros nos renovaremos y todos juntos, animosamente, triunfaremos».

Don Antonio Vázquez, comenzó con su deseo de dirigirse a todos con sencillez. Habló de la emoción que era para él esta toma de posesión, más aún, que la primera (hace unos siete años). Siguió, con sus francos deseos de servicio al pueblo, pidiendo colaboración a sus concejales; si bien, invitó a alguno para que dejara su puesto a otros. Defendió su calidad de espinariño, al recordar que todos sus antepasados, por vía paterna y materna, son de El Espinar; recordó, que sus mejores amigos y su hacienda están en El Espinar. Y preguntó, si aun así, no era espinariño, manifestando su gran amargura porque alguien lo había puesto en duda.

Utilizó el término «gran empresa» al hablar del municipio y aseguró, que para su buena marcha, había que for-

mar entre todos «un solo hombre». Puso énfasis al citar que en sus siete años midió siempre a su pueblo con la vara de la justicia, prometiendo dar cuenta de todo lo invertido y realizado en este periodo.

Finalizó, con palabras para los empleados municipales a los que pidió gran celo en su trabajo.

A fin de una mayor autenticidad, reproducimos algunas de sus frases: «Mi deseo, desde este mi puesto de alcalde, es servir a mi pueblo. Servir a mi pueblo, no es servirme a mí. Y quiero hacerlo con amor, dándole todo a cambio de nada».

«Pido, de todos los concejales, colaboración. Y aquél, que por circunstancias, no puede participar en esta gran empresa que es Espinar, que deje el camino a aquél que quiera embarcarse».

«Es mi deseo, que en este acto, no se traduzca el más mínimo resentimiento».

«Estos, que se llaman actos electorales, donde dicen que todo está permitido; puedo asegurar, que no participo de esta opinión».

«Os prometo solemnemente, dar una cuenta detallada del cómo, dónde y por qué de todas las inversiones que se han hecho en el municipio; por que yo al llegar aquí, comprobé y os demostraré, que a este nuestro pueblo se le midió con la vara de la injusticia».

«En mi despacho, recibiré y allanaré todos los muchos malentendidos que se han venido produciendo hasta ahora».

Sobre el abandono de la sala de don Carlos Díez Segovia, concejal que en las pasadas elecciones resultó derrotado, tras empatar a votos con el señor Vázquez, no tiene más historia que, antes que terminara de hablar don Antonio Vázquez, se levantó de su asiento y salió de la sala, dejando la duda entre los asistentes sobre el motivo.

### INTERESANTE ASAMBLEA EN EL HOGAR DEL PENSIONISTA

Con motivo de dar a conocer a los pensionistas espinariños la ponencia elaborada por el Consejo de Trabajadores de Segovia, se reunieron en asamblea extraordinaria los pensionistas de la residencia espinariña de la Seguridad Social.

El delegado local de Sindicatos, don Emilio San Román, presentó a los portavoces de la ponencia: D. José María Caballero, director provincial de Asuntos Sociales;

D. Laureano Merino, vicepresidente del Consejo Provincial de Trabajadores y D. Mariano María, presidente de la Unión Local de Trabajadores.

Con el salón del Hogar repleto de pensionistas, se leyó la moción que, haciendo un análisis de la situación actual y del jubilado en la misma, eleva al Gobierno una serie de inaplazables y necesarias reivindicaciones por parte de todos los pensionistas, y que se pueden resumir en que todas las pensiones de jubilación, viudedad y orfandad, alcancen una cuantía, nunca inferior al salario mínimo interprofesional, así como tender a buscar una mayor igualdad entre toda clase de pensiones, sin perjuicio de ninguna.

Una vez expuesta, recibió el apoyo y el beneplácito de todos los pensionistas, pasando después a un diálogo entre éstos y los portavoces de la ponencia. Habida cuenta la conformidad con todos los puntos de la misma, las cuestiones de los pensionistas reflejaban otros problemas de ellos mismos, como por ejemplo:

—Las bajas pensiones que recibe la rama Agropecuaria.

—La ausencia de pagas extraordinarias por parte de los «Autónomos».

—La existencia de mayores que no reciben ninguna ayuda, y la merecen y necesitan.

—La necesaria reducción del tiempo de asistencia social, para que ésta acoja a todos.

Ante las preguntas interpuestas, se vio la necesidad de que un letrado, especializado en esta clase de problemas, haga una visita a los pensionistas espinariños, lo antes posible.

### OLOMBRADA

## CONSTRUCCION DE UNA FABRICA DE PIENSOS

Olobrada.—La sociedad cooperativa Prograse, domiciliada en esta localidad, ha solicitado licencia municipal para la construcción de una fábrica de piensos para producir piensos para ganado vacuno de las explotaciones de la mencionada entidad. Se tiene prevista una capacidad de alojamiento superior a las 2.500 cabezas y una producción anual de 3.500 añejos, elevados a 5.000 en el transcurso de los próximos años.

## CUELLAR

## Estudios para la posible construcción de un embalse

Cuellar.—En la cuenca del río Cega se han iniciado, por un organismo oficial, unos trabajos encaminados a conseguir los estudios y datos pertinentes para la posible construcción de un embalse, cuyas aguas se destinarían primordialmente al regadío, aunque también podrían ser aprovechadas para abastecimientos a los núcleos inmediatos al lugar, situados en la llamada comarca del Carracillo, que sería la beneficiada por las aguas del proyectado embalse.

Los trabajos de referencia se encaminan a comprobar la resistencia de los terrenos que podrían ser en su día el vaso del futuro embalse, conocido ya ahora, en su anteproyecto, como embalse de Sotuduvieco, con ubicación dentro del pinar propiedad de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuellar. El pantano regaría unas siete mil hectáreas, número importante en esta comarca, con posibilidad también, como antes decíamos, de aprovechar sus aguas para abastecimiento a los pueblos del Carracillo.

**SIN TITULO DESDE 18 AÑOS  
287.630 PTAS. AMBOS SEXOS**

### SUBALTERNOS - ORDENANZAS I. N. PREVISION

PRIMERA CONVOCATORIA LIBRE descentralizada (B. O. E. 19-1-76) para ingresar en el CUERPO SUBALTERNO-ORDENANZAS DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION (oficinas, ambulatorios, etc.). Exámenes para ingreso SENCILLISIMOS en Madrid y provincias. Varones y mujeres, desde 18 años (sin límite). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese sin compromiso.

URGENTEMENTE (HOY MISMO) recoja personalmente o pídanos por correo (adjuntando 15 pesetas en sellos de correo para gastos) la GUÍA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de Instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. MADRID-4.

## REPRESENTANTE

### A COMISION

### IMPORTANTE CARPINTERIA DE ALUMINIO

Fabricamos ventanas abatibles y correderas, puertas, balcones, mamparas y divisiones funcionales de oficina. Disponemos de Oficina Técnica para estudios y proyectos.

Dirigirse a DEL POZO. Ronda n.º 64. LOGROÑO

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... con domicilio de profesión ..... se SUSCRIBE al diario número ..... piso ..... calle de ..... en ..... de ..... de 19...

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ..... de ..... de 19...

(Firma)



## Don Leónides González Oviedo tomó posesión como alcalde de la villa

El domingo, a las once de la mañana, en el salón de actos del Ayuntamiento, con asistencia de las autoridades locales, corporación municipal, Consejo Local del Movimiento, representaciones de los centros docentes y funcionarios públicos, tuvo lugar la sesión extraordinaria del pleno municipal.

Abierto el acto por el secretario de la corporación, se dio lectura al borrador del acta de la sesión anterior, de fecha 8 de enero último, que presidió el señor González Oviedo.

Terminada esta primera parte, ocupó la presidencia el primer teniente de alcalde y alcalde accidental, don Joaquín González Gómez, quien tras de tener unas afectuosas palabras de recibimiento al alcalde elegido, indicó el motivo de la sesión extraordinaria para la toma de posesión del cargo de alcalde que fue proclamado el día 15 de enero pasado por la Junta Municipal del Censo Electoral, único candidato don Leónides González Oviedo.

Que tanto él como todos sus

compañeros de la corporación, se ofrecían para colaborar estrechamente en beneficio de nuestro querido pueblo.

A continuación tomó juramento al nuevo alcalde y le hizo entrega de los atributos de representación y mando.

Instantes después, un fuerte abrazo estrechaba a alcalde entrante con el accidental, pasando a ocupar la presidencia don Leónides González Oviedo.

Hizo uso de la palabra y después de saludar y agradecer las anteriores frases pronunciadas por su compañero y alcalde accidental, elevó un entrañable recuerdo al Generalísimo Franco, resumiendo a continuación brevemente las obras, servicios y otros logros conseguidos por el Ayuntamiento hasta el momento en bien del municipio y sus barrios incorporados. Enumeró algunas de ellas, tales como alumbrado, pavimentaciones, parque infantil, servicio de recogida de basuras, centro social, centro telefónico, piscina, plan de ordenación urbana, acondicionamiento de plazuelas, abastecimiento de agua, red de alcantarillado, perforación para captación de agua, etc., etc., por cuyo motivo agradece profundamente las ayudas y colaboraciones recibidas de autoridades y delegados provinciales del Gobierno.

También se refirió a las gestiones que en su día hubieron de realizarse para la transformación del Instituto Laboral en Instituto N. de Bachillerato; la puesta en marcha del Colegio Menor, y el funcionamiento de una guardería infantil, entre otras más.

Dentro de las principales inquietudes en el programa que ha de acontecer, la solución

del servicio de agua en el barrio de Villagonzalo.

Puso también de manifiesto que en un futuro próximo una de las mayores aspiraciones de la localidad, será la construcción del colegio nacional comarcal de Educación General Básica y la edificación de cincuenta viviendas de tipo social.

Finalizó su disertación agradeciendo la colaboración de los funcionarios y vecindario en general.

Al finalizar el acto, el señor González Oviedo fue felicitado por los asistentes.

**Corresponsal informativo:**

**L. A. Galán López**

**Administrativo:**

**J. González Gómez**

A las seis de la tarde del día 2 del actual, tuvo lugar en la Casa Sindical Comarcal, una asamblea general de pensionistas y jubilados, bajo la presidencia de miembros del Consejo Provincial de Trabajadores y funcionarios de la Delegación, con el fin de conocer los acuerdos de dicho Consejo sobre la solicitud de regulación de pensiones y recoger aquellas sugerencias que fueran expuestas por la Asociación Local.

El acto estuvo concurridísimo hasta el punto de llenar totalmente el salón de la Casa Comarcal y las intervenciones de gran interés se sucedieron con perfecto orden.

Abrió el acto el presidente de la Unión de Trabajadores de Coca, don Federico Madera, saludando a los pensionistas y ofreciéndoles la colaboración de la Unión de Trabajadores y del Consejo Provincial.

Las conclusiones aportadas por la Junta de Pensionistas de Coca, entre otras y por su mayor interés son como sigue:

Primero.—Que partiendo de la base de que un trabajador jubilado, tiene las mismas necesidades que el que se encuentra en activo, ya que si bien, puede estar exonerados de los gastos propios de atención a los hijos, ello se compensa con las necesidades pro-

pias de la enfermedad y la vejez; la pensión base no debe ser inferior al salario mínimo interprovincial de cada momento.

Segundo.—Que en caso de enfermedad o accidente de carácter irreversible, que haga necesaria la dedicación de una persona para la atención del pensionista por no poderse valer éste por sí mismo, sea considerado a partir de dicho momento, como un «gran inválido» y por tanto se le aumente la pensión que tenga establecida hasta alcanzar la señalada para dicha calificación.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Han sido altas como residentes presentes, los nacimientos siguientes:

Francisco-Javier García Tapia, hijo de Juan y de Julia; Patricia Laguna González, hija de Miguel y de Rosario; María Soraya Rodríguez y Bartolomé, hija de José Luis y de Aurora; María Elena Fragua del Caño, hija de Cristino y de Cristina.

Defunción: Doña Aurora Galán Cobos, de 50 años de edad, casada con don Francisco Rogero Sanz.

## Expresión de gratitud

La familia de don Miguel de Miguel Gil (q. e. p. d), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas se interesaron durante su enfermedad, así como a los que les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma del finado.

Al tiempo comunican que hoy día 5, a las 8,20 de la tarde dará comienzo el novenario de rosarios y acto seguido la misa por su eterno descanso en la iglesia parroquial de San Millán.

## GANADERO

Ahorre tiempo y dinero con la

ORDEÑADORA

**Cerezo**

- ★ Transportable o fija
- ★ Motor: eléctrico bitensión o gasolina
- ★ Repuestos y servicios garantizados

Distribuidor exclusivo:

**AGRO INDUSTRIAS NUÑEZ**

Fdez. Ladreda, 16



## FIDECAYA

EL AHORRO PREMIADO  
... en toda España



Premio de 25.000 pesetas que recibe la señora de don Raúl Tejero, en presencia de su esposo, vecinos de Cuéllar, que les ha correspondido en el sorteo correspondiente al mes de diciembre de 1975.

El cajero, señor Lázaro, hace entrega de dicha cantidad, estando presente el director don Celedonio Martín Merino.



## CALENDARIO DE LA REFORMA CONSTITUCIONAL Y CRITERIOS QUE DEBEN JUSTIFICARLA

### Se reunieron los ministros miembros de la comisión mixta

Madrid, 4.—Cerca de hora y media —de cinco y media a siete menos cinco de la tarde, aproximadamente—, han permanecido reunidos en la sede de la presidencia del Gobierno los ministros miembros de la comisión mixta Gobierno-Consejo Nacional, presididos por don Carlos Arias Navarro, informa E. Press.

Según algunas fuentes, el objeto principal de esta reunión ha sido el considerar un posible calendario de los pasos que, en orden a la reforma de algunos aspectos constitucionales, habrán de darse con posterioridad a que la citada comisión mixta Gobierno-Consejo Nacional concluya sus trabajos preparatorios. Asimismo se cree que el presidente y los ministros habrán tratado en esta reunión de los criterios generales que habrían de inspirar la reforma de los puntos ya anunciados por el señor Arias en el discurso programático ante las Cortes, sin que se haya elaborado propuesta concreta alguna, que tendrá que ser formulada en el seno de la citada comisión.

A la reunión de esta tarde han asistido el presidente del Gobierno y del Consejo Nacional, Sr. Arias; el vicepresidente del Consejo y ministro secretario General del Movimiento, Sr. Suárez (don Adolfo), en quienes recaen la presidencia y vicepresidencia de la comisión mixta, los tres vicepresidentes del Gobierno, teniente general De Santiago, señor Fraga y señor Villar Mir, y los ministros señores Arellano, Garrigues, Solís, Osorio y Martín Villa.

La convocatoria de parte de la Comisión apenas cuatro días después de formarse, se interpreta en círculos bien informados, según comenta José Oneto, como un intento de acelerar el ritmo de la reforma. Parece que en la reunión de esta tarde se ha decidido un pleno de la Comisión Gobierno-Consejo Nacional para la semana próxima.

Mientras tanto, en ciertos círculos se considera como inminente la regulación de la libertad de asociación que iría pareja con el envío a las Cortes de un proyecto de ley que regularía los derechos de reunión y manifestación.

#### REUNION Y MANIFESTACION

Por otra parte, "Pueblo" informó ayer que se considerará manifestación la comparecencia de más de cincuenta personas "a través de arterias urbanas". Según se cree saber, como criterios básicos se podría establecer el de la comunicación previa a la autoridad gubernativa en los casos de reunión y autorización previa en los casos de manifestación.

Igualmente se determinaría que en los casos de reunión y manifestación los asistentes deberán proceder pacíficamente, sin ser portadores de objetos "que entrañen violencia física". Las autoridades podrán solicitar las documentaciones que estimen pertinentes, se hará desaparecer la figura del "delegado gubernativo" y se podrán interrumpir reuniones cuando no se cumplan los requisitos expuestos anteriormente.

### El Gobierno redactará un proyecto de ley para la reforma de las empresas con forma de sociedades

La Comisión de Trabajo de las Cortes Españolas ha aprobado tres nuevas disposiciones adicionales del proyecto de ley de Relaciones Laborales.

El texto de la disposición adicional tercera dice así:

"El Gobierno, antes del 1 de enero de 1977, a propuesta conjunta de los ministros de Justicia y Trabajo, previo informe de la Organización Sindical, acompañado de dictamen de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores y Técnicos, remitirá a las Cortes un proyecto de ley de Régimen Jurídico y Reforma de las Empresas que revistan la forma de sociedad para establecer la participación del personal en sus órganos de gestión, en la responsabilidad y en los beneficios de la misma".

## «El próximo Congreso Sindical será precedido de una consulta a la base»

### Ha dicho Martín Villa en la toma de posesión de los nuevos altos cargos sindicales

Madrid, 5.—«Desde ahora la promoción y defensa de los intereses de los trabajadores y de los empresarios deberá correr exclusivamente a cargo de las propias organizaciones profesionales y los sindicatos», dijo ayer el ministro de Relaciones Sindicales, Rodolfo Martín Villa, en el acto de toma de posesión del secretario general de la Organización Sindical y otros altos cargos sindicales, celebrado en la sede central de la «O. S.» esta mañana.

Al acto asistió el ministro de Trabajo, José Solís, así como otras personalidades entre ellas: los subsecretarios de Trabajo y Obras Públicas, señores Chozas Bermúdez y Martín Eyries; el secretario general saliente de la Organización Sindical y los presidentes de los Consejos Nacionales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios, señores Zapico y Conde Bandrés.

En primer lugar, se procedió a la lectura de los nombramientos y al acto de jura de cargos.

Después de hablar el secretario saliente, lo hizo el nuevo secretario general, señor Socías Humbert, quien señaló que, por acuerdo del Congreso Sindical, y su Comisión Permanente, ha asumido funciones que acreditan la voluntad democratizadora de la institución y el principio de autonomía.

#### EL MINISTRO

Por último, hizo uso de la palabra el ministro de Relaciones Sindicales, que se refirió a la propuesta hecha al Congreso Sindical, en cuanto a transferir el Comité ejecutivo funciones que hasta entonces eran ejercidas por el Con-

sejo de Ministros, que no significa el colocar a la Organización Sindical al margen de las aspiraciones de renovación que se dejan sentir.

«El Gobierno —dijo más adelante— cuenta con los medios necesarios para promover la reforma sindical aconsejable, y trata, simplemente, de dejar claro que está en su ánimo respetar, en la medida exigida por las distintas instituciones, la autonomía sindical.»

Señaló el señor Martín Villa que, con la diferenciación de los cargos de director central de Asuntos Sociales y de Asuntos Económicos, se da un paso importante en el reconocimiento de la autonomía sindical.

Definió el Congreso Sindical como un gran Consejo Económico Social o de la producción y el trabajo, en el que participan representantes de las organizaciones de trabajadores y de las organizaciones de empresarios.

Anunció que dicho Congreso —de próxima celebración— será precedido de una consulta a la base y se hará todo lo posible para que dicha consulta sea amplia y tengan acceso a ella cuantos lo deseen.

Más adelante manifestó la importancia del diálogo y expuso su propósito de ampliarlo a todo el que actúe con espíritu constructivo aunque disienta en algunos aspectos». Cifra.

## Los procuradores en Cortes podrán constituirse en grupos parlamentarios

Madrid, 5.—Los procuradores en Cortes podrán constituirse en grupos parlamentarios y tres enmiendas a la totalidad de un proyecto de ley podrán ser defendidas ante el pleno de las Cortes. Estos proyectos de acuerdo los adoptó en su reunión de ayer la comisión de Reglamento.

Para que entren en vigor, el presidente, de acuerdo con lo dispuesto en la disposición adicional de la ley de Cortes, recabará el acuerdo del Gobierno para el comienzo de la aplicación de estas medidas.

Los grupos tendrán que estar formados por un número

de procuradores no inferior a 50, y tendrán que redactar un programa delimitador de su fines, que al igual que los nombres de los componentes del grupo, se publicará en el «Boletín Oficial de las Cortes». Ningún procurador podrá pertenecer a más de un grupo.

Cada grupo tendrá su propio régimen interior y respetará la libertad de voto, el derecho a intervenir en la voluntad del grupo, elegir los órganos de representación y coordinación del mismo, el derecho a explicar su voto y a abandonar el grupo.

## Las fotocopias a OCHO ptas. son CARAS

POR ESO HEMOS REBAJADO LOS PRECIOS

#### De un mismo original

1 fotocopia: 7 ptas.  
100 fotocopias, a 3,96 ptas. copia  
500 fotocopias, a 3,14 ptas. copia  
25.000 fotocopias, a 0,90 ptas. copia

#### De distintos originales

1 fotocopia: 7 ptas.  
100 fotocopias, a 6,75 ptas. copia  
500 fotocopias, a 6,00 ptas. copia  
PIDA PRESUPUESTOS

CALIDAD INMEJORABLE Y EN EL ACTO

“MARTIN OREJANA”

GESTORIA

San Agustín, 25



# EFFECTOS PRENATALES DE LA CAFEINA

## En animales se han comprobado defectos de nacimiento en los cachorros

Nueva York, 5.—El Centro para la Ciencia, en Interés Público, comunicó que tres animales a los que se les ha suministrado una cantidad de cafeína equivalente a la existente en once tazas de café han dado a luz a cachorros con fisura palatina, dedos de menos y esqueletos deformados.

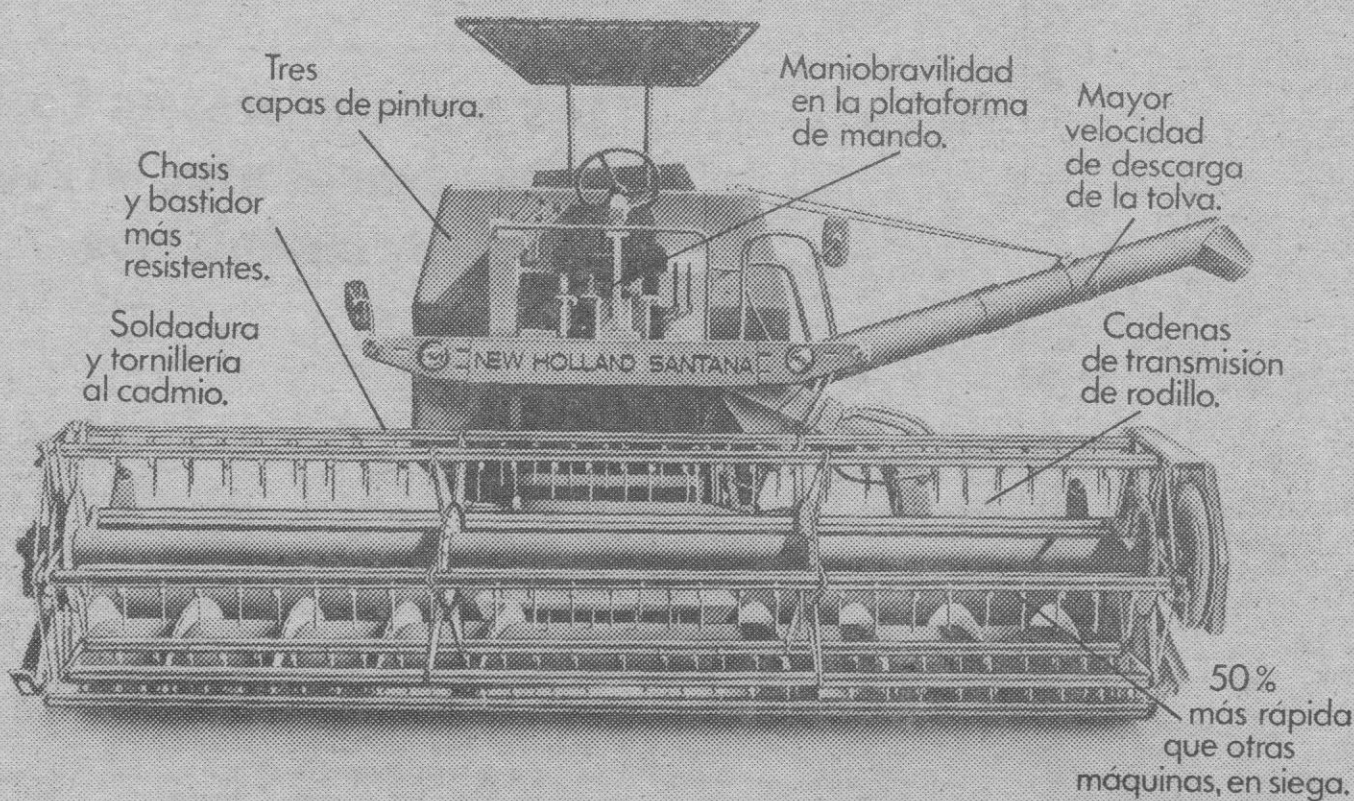
«Esta claro que la cafeína causa defectos de nacimiento cuando los animales han sido expuestos a niveles moderadamente altos de la droga», ha declarado el centro en una carta dirigida al doctor Theodore Cooper, secretario del Departamento de Salud, Educación y Bienestar, recientemente publicada.

«El nivel de defectos físicos causados en tres animales estudiados es el mismo que se pueden producir en un pequeño número de mujeres embarazadas si éstas fueran sometidas a las mismas pruebas de cafeína a las que fueron expuestos los animales» añade la carta.

Aunque no hay buenos estudios sobre la posible relación entre la cafeína y los defectos de nacimiento humanos, el Centro cree que el Departamento de Salud, Educación y Bienestar debe llamar la atención sobre este problema a médicos y mujeres embarazadas, especialmente cuando éstas están en los tres primeros meses de embarazo, sobre la disminución de consumo de café, té, bebidas de cola y drogas que se venden sin receta pero que contienen cafeína.

Aunque los estudios que se han hecho sobre animales y seres humanos no prueban de una forma concluyente que la cafeína causa defectos de nacimiento, abortos e infertilidad en seres humanos, la evidencia es más que suficiente para lanzar una campaña de aviso sobre el tema, ha declarado Michael Hacobson, director adjunto de la organización en Washington. —Efe.

## Primera potencia mecánica



## Cosechadora New Holland Santana potencia para cosechar.

Las cosechadoras New Holland Santana están hechas a conciencia.

De verdad, son máquinas hechas para durar.

Su potencia es el resultado de una perfecta sincronización de diseño y del equilibrio absoluto entre sus elementos fundamentales (siega, alimentación, trilla, limpia y motor).

Esto permite alcanzar un alto rendimiento de la máquina.

Si a esto se añade el riguroso control de calidad a que son sometidas las Cosechadoras New Holland Santana, podemos decir y demostrar, que New Holland Santana es también, primera potencia mecánica.

CONCESIONARIO

**J. HORCAJO, S. A.**

Travesía Doctor Sancho, s/n  
Teléf. 41 18 48 - SEGOVIA

**SANTANA 1ª POTENCIA**



### El Colegio Oficial de topógrafos declina responsabilidades sobre los trabajos que se realicen sin su asesoramiento

Ilustre Colegio de Ingenieros Técnicos en Topografía. Este Colegio entiende que cumple con su deber el recordar las disposiciones vigentes dictadas en defensa y beneficio de los intereses públicos y privados, ya que como supremo órgano representativo de la profesión tiene como fin asesorar a la Administración, a las Corporaciones, a las entidades, a las empresas privadas y a los particulares.

El Colegio, de acuerdo con las disposiciones vigentes, procederá a asesorar a cuantos lo soliciten, facilitando, si fuera necesario, la relación de sus colegiados, ya que el título de ingenieros técnicos en Topografía es exigible para el planteamiento y ejecución de toda clase de trabajos topográficos realizados por procedimientos clásicos, fotogramétricos u otros; asimismo, declina toda responsabilidad respecto al control de calidad de aquellos trabajos topográficos que no sean sometidos al visado que legalmente ha sido establecido como obligatorio.

Las oficinas del Colegio se encuentran situadas en la calle Mayor, núm. 88, 2.º piso, de Palencia, teléfono 721593, donde, de 5 a 8 de la tarde, serán atendidas desinteresadamente todas las consultas que se formulen.

Las disposiciones a que se hacen mención son: Ley de 13 de febrero de 1974 sobre Colegios Profesionales; Decreto de 13 de agosto de 1971 sobre atribuciones de los ingenieros técnicos en Topografía; Orden de 16 de junio de 1972 sobre Estatutos del Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos en Topografía.



# ESTUDIO SOBRE LA MUJER AL VOLANTE

«Naturalmente, una mujer!» Todo el mundo sabe que esta corriente exclamación masculina en el tráfico es todo lo contrario que una alabanza.

La mujer al volante sigue siendo en muchas opiniones privadas, e incluso públicas, algo así como un eterno aprendiz que ha osado irrumpir en un dominio reservado hasta ahora al elemento masculino. Y eso que hoy día pertenecen a las damas más de 6 millones de los 20 millones de permisos de conducir que existen en la República Federal de Alemania; aproximadamente cuatro millones de mujeres poseen un vehículo propio.

Con el tiempo, la mujer se ha convertido ya en una cosa normal en el tráfico cotidiano, según ha mostrado una encuesta realizada por la firma Aral, de Bochum, entre las propietarias de automóviles en la República Federal de Alemania.

Las siguientes palabras exponen claramente por qué ha sido precisamente una compañía petrolífera la que se ha ocupado de este tema: Las mujeres constituyen una parte importante de la clientela y no hay que olvidar que el cliente es rey. Las damas aparecen cada vez con mayor frecuencia por las estaciones de servicio: En 1960 sólo el 24 por ciento de los permisos de conducir se concedían a mujeres. En 1974 fueron ya el 43 por ciento. Tales cifras de incremento no eran esperadas por los hombres. Por este motivo, bajo el punto de vista comercial no se puede permitir que sigan siendo objeto de burla, por parte de sus rivales masculinos, y que al final se las cierre el camino al auto.

Es decir, que bajo el punto de vista de las empresas petrolíferas, la mujer es caracterizada así: «La mujer motorizada se diferencia de los automovilistas masculinos en su estructura, opinión y costumbres.» Este precavido juicio quiere decir en detalle: La mujer al volante es, por término medio, más joven que su compañero masculino. El 41 por ciento de las propietarias de automóviles han acudido a escuelas de segundo grado. Entre los automovilistas masculinos es sólo el 30 por ciento. Se sabe que precisamente entre las mujeres se observa mucho más el atraso en la formación escolar que entre los hombres. Por este motivo, la conclusión adecuada de este dato: Como mujer, ha de ser privilegiada si se quiere sentar al volante; las obreras no adquieren tan fácilmente el permiso de conducir y el automóvil.

En lo que al tipo del auto se refiere se establece la diferencia ya existente entre el hombre y la mujer: Las mujeres conducen por término medio más coches pequeños que los hombres. Esto no estriba sólo en el segundo coche para la madre, más barato que el auto del padre que es el de la familia. Las mujeres pueden permitirse una cierta autonomía financiera, pero muy raramente llegan a cobrar elevados sueldos. Entre los automovilistas masculinos se encuentra mayor número de personal directivo que entre las mujeres.

A pesar de ello, la mujer siente mayor placer en conducir que el hombre: El 73 por ciento de ellas expresaron su entusiasmo, mientras que en el elemento masculino fue sólo el 53 por ciento. Esto se debe, en parte, a que la mujer conduce más en marchas privadas, aunque sus compañeras que van diariamente al trabajo en su auto se muestran menos entusiasmadas que las amas de casa. Es posible que las mujeres consideren el conducir un automóvil menos fatigoso que los hombres, ya que se muestran más moderadas en lo que al número de kilómetros (también por hora) se refiere. Incluso en los viajes de fin de semana y de vacaciones hacen menos kilómetros diarios que los hombres.

En otro aspecto, el análisis llega a la conclusión de que el auto, como fenómeno técnico, despierta muy poco interés en la mujer. Resulta por ello natural, que sea también mucho más pequeña la cifra de mujeres que se encargan ellas mismas del mantenimiento de su vehículo. Entre los hombres la cifra supera en un 20 por ciento a la de las mujeres.

Pero esto no quiere decir que las mujeres consideren el auto como un salón de estar rodante. En caso contrario lo lavarían con mayor frecuencia. Los hombres se encuentran aquí en tres lavados por delante: 28 veces al año echan mano de la esponja y el jabón o llevan su coche a lavar. Empero tampoco un auto limpio protege de mul-

tas: La retirada del permiso de conducir parece ser una cosa reservada a los hombres. Solamente el cuatro por ciento de los carnets de conducir retirados por la policía el año pasado eran de mujeres. También salen mejor paradas en lo que a multas pequeñas se refiere. Además, se ve envuelta con muy poca frecuencia en accidentes y, en general, conduce de una forma mucha más defensiva que su compañero, el «caballero de la carretera».

Por último, debe considerarse como una gran alabanza a la mujer lo que los investigadores de la

Aral han podido determinar en su estudio: «A pesar del gran placer que experimentan al conducir un automóvil, las mujeres consideran el auto con un sentido mucho más racional y razonable que el hombre; para ellas figura en primer lugar el carácter de objeto de uso de su vehículo y lo estiman muy poco como objeto de ostentación y representación.» A quien le asombra, por lo tanto, que la mujer no llegue a ser a los ojos del hombre un automovilista completo.

Hella Schickling

## Quiere ser importante en el cine



Angela Molina es, como es sabido, hija del famoso Antonio Molina. Lo que quizás no sepan muchos es que desde hace años ella viene tratando de conquistar un puesto destacado en el cine. Ya ha intervenido en varias películas, pero cuando más se ha empezado a hablar de Angela ha sido a raíz de su interretación en la serie «Cuentos y leyendas» en Televisión Española. Considera que el apellido de su padre no la obliga a nada. Cada cual es cada cual en lo suyo. Respecto al cine afirma que la deprimen las películas que sólo buscan el desnudo y que la profesión de actriz no es tan fácil, bonita y maravillosa como se creen muchos. Se la augura un buen futuro y ya tiene varios guiones en estudio... Pues, adelante y a por el primer puesto.

## información de Centros Oficiales

### XXII pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Administración Civil

Gobierno Civil.— Se pone en conocimiento de los admitidos a las XXII pruebas selectivas para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de Administración Civil que, en el tablón de anuncios del Gobierno Civil, se encuentran expuestas las listas de los mismos, a fin de que aquéllos que no se encuentren incluidos puedan presentar las reclamaciones pertinentes.

Los opositores que no figuren en dichas listas por no haber cumplimentado a su debido tiempo el envío de la tarjeta postal que exige la convocatoria y hubieren subsanado dicha omisión posteriormente, deberán comunicarlo a este tribunal para incluirlos en la lista adicional que llevará el secretario del tribunal.

Oportunamente se comunicará día, lugar y hora en que se celebrarán los correspondientes ejercicios.

Segovia, 5 de febrero de 1976.—El presidente del tribunal, Manuel Díaz - Miguel Moraleda.

## Un estilo nuevo para un tiempo nuevo

### Esto es la Campaña contra el Hambre

No es una organización, un grupo, un «slogan» publicitario.

Es una acción mundial que engloba a todas las personas de buena voluntad.

Un rearme moral frente al egoísmo y el materialismo que nos ahoga.

No quiere un mundo de mendigos pendientes de la ayuda que reciben de los países ricos.

Está formando hombres capaces de resolver por sí mismos los problemas vitales que les afectan para cambiar la faz de la tierra, mediante una actuación solidaria que nos una a todos en esta hermosa empresa.

No pide el dinero que sobra, el tiempo que no se sabe en qué emplear, las medicinas que estorban en casa...

Mediante el «Día del ayuno voluntario» nos pide una aportación con sacrificio de algo que realmente nos cueste.

Quieren una aportación consciente, de personas adultas.

Ni bailes, ni rifas, ni convites, ni personas cotizadas a un tanto como las mercancías...

Campaña es un conjunto de esfuerzos realizados para conseguir un fin. Toda campaña supone la acción de un grupo activo, proyectada hacia otro grupo. La CAMPANA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE es el conjunto de esfuerzos realizados por distintos grupos de distintos países para atajar el mal del hambre en sus mismas raíces, en sus causas y en sus efectos. Estos grupos están en los países desarrollados y en los países en vías de desarrollo.

Si el problema del hambre fuera común y afectara por igual a todos los hombres, no podría hablarse de responsabilidad, por cuanto todos compartiríamos la misma suerte y nos situaríamos en el mismo vértice; pero no es así.

Es una lucha no tanto por el «poseer» como por el «ser».





extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

## DESTRUIDA EN UN 80 POR 100 LA CIUDAD DE GUATEMALA

Bogotá, 5.—Una noche de terror y angustia fue la de ayer en Guatemala, según los informes entrecortados y que con grandes pausas vienen haciendo miembros de la red de radioficionados de ese país.

Guatemala, según los informes, presenta un tétrico aspecto, «un aspecto fantasmal».

Una psicosis de terremoto se aprecia en todos los habitantes guatemaltecos, y según los radioaficionados de ese país, las gentes permanecen entre los escombros, y otras personas huyen hacia el campo abierto.—Efe.

### GUATEMALA PIDE URGENTE AYUDA

Bogotá, 5.—El Gobierno de Guatemala está solicitando al mundo una ayuda urgente de auxilios, especialmente de medicinas y alimentos, según transmisiones de radioaficionados que se han captado en esta capital.

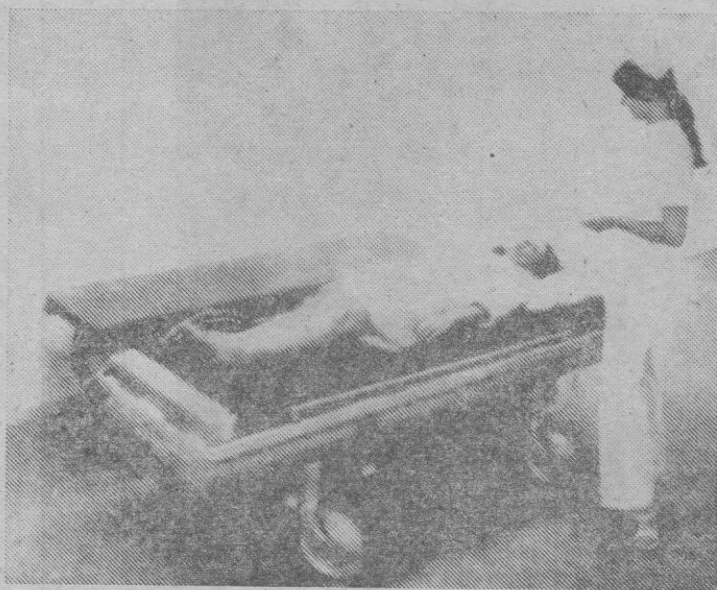
«Es necesario que los países hermanos colaboren con urgentes envíos», dijo dramáticamente un radioaficionado de Guatemala.—Efe.

### DOS MIL MUERTOS Y MUCHOS MILES DE HERIDOS

Guatemala, 5. (Efe, por Antonio Martínez).—El número de muertos por el terremoto que asoló a Guatemala en la madrugada del miércoles sigue aumentando a medida que se restablecen las comunicaciones. En algunos círculos se habla incluso de dos mil muertos y muchos miles de heridos.

Se cuentan por centenares los desaparecidos y por centenares de miles los damnificados en todo el territorio guatemalteco.—Efe.

## Camilla eléctrica para el traslado suave de enfermos



El Mobilizer es una camilla eléctrica que sirve para que el enfermero mueva fácilmente a un paciente inmovilizado y de mucho peso de una cama a otra. El fabricante dice que es el primer progreso importante que se hace en la técnica del movimiento de enfermos en 25 años.

El Mobilizer funciona con baterías. Con los botones de control remoto en una mano, la enfermera introduce debajo del paciente la superficie de traslado y luego la levanta para transportarlo en ella.

El fabricante dice que el uso del Mobilizer elimina virtualmente las probabilidades de lesión o incomodidad cuando es necesario mover a un paciente. Como para manejar el Mobilizer sólo hace falta una persona, que puede ser de poca fuerza física, esto deja libres a otros empleados para atender a diversas obligaciones. Precio corriente: 6.250 dólares.

## Liberados los niños secuestrados en Yibuti

París, 5.—Las Fuerzas Armadas francesas organizaron ayer un ataque en Lovada, cerca de Yibuti, donde el Frente de Liberación de la Costa de los somalíes guardaba como rehenes a unos treinta niños, la mayoría de ellos hijos de militares.

El enfrentamiento entre las tropas francesas y el comando que mantenía como rehenes a los niños fue breve.

### BALANCE DE VICTIMAS

El balance de la operación de ataque se establece de la manera siguiente: Una niña muerta, cuatro niños heridos (dos de ellos de gravedad), un teniente del Ejército francés herido gravemente y seis miembros del Frente de Liberación de la Costa de los Somalíes muertos. También resultó muerto, según estas informaciones de última hora, un soldado somalí.—Efe.

## PANORAMICA mundial



### ARABIA SAUDI.—Mediación en el Sahara

El Cairo, 4.—El ministro de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí, príncipe Saud Ibn Faisal, ha llegado a Egipto para unirse a los esfuerzos de mediación en la disputa del Sahara, informa la agencia Oriente Medio.

No se han revelado los detalles de su misión.—Efe.

### MEJICO.—Medidas de seguridad para Castro

Méjico, 5.—Cuando todavía falta mes y medio para la llegada del primer ministro cubano, Fidel Castro, a Méjico, la policía de este país ha tomado especiales medidas de seguridad para dar una protección total al dirigente cubano.

Un número no determinado de agentes ha sido destacado en forma extraordinaria para vigilar debidamente aeropuertos, carreteras, puertos, aduanas y hoteles de Méjico, dijo el portavoz.—Efe.

### INGLATERRA.—Thorpe sigue de líder liberal

Londres, 5.—Jeremy Thorpe, cuyo futuro político ha sido objeto de una fuerte controversia después de haber sido acusado de homosexual por un modelo de 35 años, fue confirmado ayer como líder del Partido Liberal.

Una reunión de los trece diputados del Partido decidió mantener la confianza en su jefe de filas a la vista de que no existe evidencia que confirme las acusaciones que formuló contra él Normal Scott.—Efe.

### CEE.—Satisfacción por el permiso de USA al Concorde

Bruselas, 5.—El permiso concedido ayer por los Estados Unidos para el aterrizaje en su territorio del avión anglofrancés Concorde ha producido satisfacción en los medios comunitarios, ya que éste era uno de los tres puntos que enfriaban en gran medida las buenas relaciones económicas entre ese país y los "nueve".—Efe.

### ITALIA.—Ultimátum de Leone a Moro para que forme Gobierno

Roma, 4.—Veintisiete días después de la iniciación de la crisis de Gobierno, Italia continúa sin Gabinete y el presidente del Consejo, Aldo Moro, recibió al parecer un "ultimátum" del jefe del Estado italiano, Giovanni Leone, para acelerar las negociaciones encaminadas a formar un nuevo Gobierno, lo cual se debería producir antes del fin de semana próximo.—Efe.

### USA.—Kissinger cree que Ford será reelegido

Laramie (EE. UU.), 5.—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, ha declarado que en su opinión el presidente Ford sería elegido presidente en las elecciones de noviembre.

Kissinger, que hizo unas declaraciones en una conferencia de prensa celebrada en Laramie, se calificó de político independiente y reiteró que la política exterior debería estar al margen de los partidos.—Efe.

## LOS MANDAMIENTOS DEL AMOR AL PROJIMO SON DIEZ

|            |               |
|------------|---------------|
| Amalo      | Cúralo        |
| Sírvelo    | Protégelo     |
| Atiéndelo  | Consuélalo    |
| Escúchalo  | No lo juzgues |
| Defiéndelo | Compréndelo   |

Estos diez mandamientos se resumen en dos: Amar y servir al prójimo como Dios me ama y me sirve a mí.



LA SEÑORA

## Doña Josefa de Santiago Gómez

HA FALLECIDO EN MADRID HOY DIA 5 DE FEBRERO DE 1976

A LOS 92 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS, DON GONZALO Y DOÑA FELISA DE LUCAS DE SANTIAGO; HIJOS POLITICOS, VICTORINA RUIZ Y SERAFIN CIPRES; NIETOS, BIZNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El traslado del cadáver se efectuará mañana, día 6, desde Madrid, al cementerio del Santo Angel de la Guarda, de esta capital, donde llegará a las 16 horas, celebrándose en la capilla del mismo el funeral por el eterno descanso de su alma y acto seguido el sepelio.



# Aquí, todos los DEPORTES



## EL PRESIDENTE DE AUSTRIA INAUGURO EN INNSBRUCK LOS XII JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO

Innsbruck, 4. (Crónica de Alfí).—Abanderado por el medalla de oro en Sapporo, Paquito Fernández Ochoa, el equipo olímpico español de esquí —solamente competirá en esquí alpino—, lució esta tarde unos psicodélicos y llamativos trajes de esquí en la ceremonia inaugural de los Juegos Olímpicos de Invierno, en Berg Isel, ante setenta mil espectadores.

A las 14,30 llegó al escenario de la ceremonia inaugural el señor Rudolf Kirschschläger, presidente de la República Federal de Austria, acompañado de Lord Kilanin, presidente del Comité Olímpico Internacional para inaugurar los XII Juegos Olímpicos de Invierno.

A continuación, se procedió al desfile de los equipos, encabezado por Grecia y cerrado por la amplia delegación austriaca.

Una fanfarria olímpica interpretó el himno olímpico y grupos de escolares lo cantaron, al tiempo que cuatro cazadores de montaña izaban la bandera olímpica en el mástil de honor.

El atleta austriaco Joseph Feistmantl, que hace doce años ganó el título olímpico de trineos de Innsbruck, hizo su entrada en el estadio portando la antorcha olímpica, en el último relevo, y la esculpidora austriaca Christi Haas campeona olímpica de descenso, procedió a encender el gran pebetero en el que arderá la llama olímpica durante los Juegos.

Simultáneamente, se encendieron enormes hogueras en las cumbres de las montañas que rodean Innsbruck.

El piloto austriaco de bobs, Werner Delle Karth, pronunció en nombre de los participantes; el juramento olímpico, mientras que otro austriaco, Willi Kestinger, lo hizo en nombre de los jueces de competición.

El presidente de Austria procedió seguidamente a declarar inaugurados los Juegos de la XII Olimpiada de Invierno y un espectáculo folclórico austriaco puso punto final a la ceremonia, para desfilan luego los equipos a los acordes del himno del Tirol.

### MENSAJE DEL PAPA

Innsbruck (Tirol, Austria).—Con motivo de la inauguración de los XII Juegos Olímpicos de Innsbruck, Su Santidad el Papa, Pablo VI, ha dirigido un mensaje de saludo y bendición a los organizadores participantes acti-

vos, funcionarios y espectadores.

### HAVELANGE CON EL FUTBOL ESPAÑOL

Innsbruck, 4.—La petición de abrir una encuesta formulada por la Comisión de Admisión del C. O. I., sobre los jugadores del equipo olímpico de fútbol de España es inadmisibles, ha indicado Joa Havelange (Brasil), presidente de la Federación Internacional y miembro del C. O. I.

### RESULTADOS TECNICOS

\* Patinaje  
Danza (figuras obligatorias):  
Clasificación oficial de las

### Segunda Categoría Regional

#### Grupo tercero

Moraleja, 2; El Escorial, 3  
Asland, 4; S. Prudencio, 0.  
Collado V., 2; Marchamalo, 3  
Torrijos, 4; Cebrecena, 0  
At. Cercedilla, 3; Navalcarnero, 1  
Villa del P., 3; Acueducto, 0.  
R. P. Avila, 1; Burghondo, 0  
Mejoreño, 2; Tarancón, 2  
Sigüenza, 1; Galapagar, 3  
San Lorenzo, 0; Colmenar, 2

|                | J  | G  | E | P  | F  | C  | P. |
|----------------|----|----|---|----|----|----|----|
| Torrijos       | 20 | 12 | 4 | 1  | 45 | 22 | 28 |
| Marchamalo     | 20 | 13 | 2 | 5  | 34 | 20 | 28 |
| Colmenar       | 20 | 13 | 1 | 6  | 48 | 24 | 27 |
| Galapagar      | 20 | 12 | 1 | 5  | 43 | 28 | 27 |
| Acueducto      | 20 | 12 | 2 | 6  | 45 | 25 | 26 |
| Tarancón       | 20 | 10 | 3 | 7  | 48 | 23 | 23 |
| R. Provincial  | 19 | 10 | 3 | 5  | 28 | 21 | 23 |
| Cebrecena      | 20 | 9  | 3 | 6  | 34 | 31 | 21 |
| Navalcarnero   | 20 | 9  | 3 | 8  | 35 | 37 | 21 |
| Arenas         | 20 | 8  | 5 | 7  | 29 | 31 | 21 |
| Sigüenza       | 20 | 8  | 5 | 7  | 31 | 36 | 21 |
| Asland         | 20 | 9  | 2 | 9  | 29 | 26 | 20 |
| V. del Prado   | 20 | 9  | 2 | 9  | 37 | 36 | 20 |
| At. Cercedilla | 20 | 7  | 5 | 7  | 23 | 31 | 20 |
| El Escorial    | 20 | 7  | 3 | 10 | 21 | 30 | 17 |
| Mejoreño       | 19 | 7  | 3 | 9  | 42 | 35 | 15 |
| Burghondo      | 20 | 7  | 1 | 12 | 35 | 47 | 15 |
| Collado V.     | 19 | 5  | 5 | 9  | 23 | 39 | 15 |
| S. Prudencio   | 20 | 5  | 1 | 14 | 21 | 43 | 11 |
| Moraleja       | 20 | 1  | 5 | 14 | 17 | 59 | 7  |
| S. Lorenzo     | 19 | 2  | 4 | 13 | 10 | 31 | 6  |

Los clubs Mejorero y San Lorenzo figuraron con puntos de menos por sanción.

### VOLEIBOL

## RESULTADOS EN LOS CAMPEONATOS PROVINCIALES

Resultados de los partidos correspondientes al Campeonato Provincial Juvenil:

Grupo A.—OAR-La Saleta C, 2; OAR-La Saleta B, 3. OAR-La Saleta D, 0; OAR-La Saleta A, 3.  
Grupo B.—Imperio OJE, 3; Maristas A, 0; Marista B, 0; OAR B, 3.  
Grupo C.—Acueducto D, 3; Acueducto C, 1. Acueducto B, 2; Acueducto A, 3.  
Grupo D.—Marista G, 0; Maristas C, 3. Marista D, 3; Maristas D, 3; Maristas F, 0.  
Grupo E.—Maristas L, 3; Maristas H, 1. Maristas I, 3; Maristas K, 0.

### CAMPEONATO PROVINCIAL FEMENINO

C. Medina S. F., 2; Jesuitinas, 3.

### PRIMERA ABSOLUTA MASCULINA

OAR B, 0; OAR A, 3.

figuras obligatorias de la competición de danza, correspondiente a los Juegos Olímpicos inaugurados hoy aquí:

1. Ludmila Pakhomova y Leksandr Gorskhov (URSS), 11 puntos (20,32 puestos).

2. Irina Moiseeva y Andrey Minenkov (URSS), 25 (19,64).

\* Hockey sobre hielo  
Unión Soviética, 16; Austria, 3.

\* Trineos  
(Primera manga, femenina):

1. Margit Schumann (Alemania Este), 42-85.  
2. Monika Scheffhik (Alemania Este), 42-86.

### BALONCESTO

## Victoria del Madrid y derrota del Estudiantes, en Copa de Europa

Rotterdam (Holanda), 4.—En partido de ida de la ronda de los cuartos de final de la Copa de Europa de baloncesto, el Real Madrid ha vencido al holandés del Transol por 111 a 85, tras haber terminado el prime tiempo con ventaja madridista de 58 a 44.

### (107-82) Fuerte derrota del Estudiantes en Milán

Milán (Italia), 4.—El equipo local Cinzano ganó esta noche al Estudiantes, de Madrid, por el tanteo de 107 a 82 en partido de ida de cuartos de final de la Copa de Europa de campeones de Copa de baloncesto.

## RESULTADOS DE LOS CAMPEONATOS ESCOLARES

Resultados de los encuentros correspondientes a los Juegos Escolares, celebrados el pasado 31 de enero:

### Voleibol infantil:

San José, 2; Villalpando, 1

### Fútbol infantil:

San José, 1; Domingo de Soto, 1.  
Maristas, 3; Seminario, 2.  
Primo Rivera, 0; Claret, 7.  
Villalpando, 2; Seminario, 1.  
P. Normal, 0; Martín Chico, 1.  
Calvo Sotelo, 0; Residencia, 6.

### Balonmano infantil:

Claret, 12; Primo Rivera, 1.  
San José, 7; Villalpando, 19.

### Fútbol cadete:

I. N. E. M., 2; Seminario, 0.

### Voleibol cadete:

I. N. E. M., 2; Seminario "A", 0.  
Seminario "B", 2; Angel del Alcázar, 0.

### Baloncesto cadete:

I. N. E. M., 58; Claret, 29.

### Balonmano cadete:

Maristas, 7; Semin. Claret, 22.

### Baloncesto juvenil:

Seminario, 21; Maristas, 76.

### Fútbol juvenil:

I. N. E. M., 1; Maestría, 0.  
Claret, 1; Maristas, 0.  
Seminario, 0; Angel del Alcázar, 1.

### Tenis de mesa infantil:

Maristas, 4; Claret, 5.  
Villalpando, 8; Primo Rivera, 1.

### Tenis de mesa cadete:

Claret "A", 8; Claret "B", 1.  
N. S. Esperanza, 0; Maristas, 9.

### Tenis de mesa juvenil:

Claret, 9; Maestría, 0.  
I. N. E. M., 9; Seminario, 0.

### Tenis dobles juvenil:

Maristas "A", 2; Maristas "B", 0.

### Tenis dobles cadetes:

Maristas "A", 2; Claret, "A", 0.  
Maristas "B", 0; I.N.E.M., 2.

### Tenis dobles infantil:

Villalpando, 2; Maristas "B", 1.  
Claret, 2; P. Normal, 0.

El Comité de Competición tomó, entre otros, los siguientes acuerdos:

— A la vista de los resultados y clasificaciones se declaran campeones de la zona de Segovia los centros siguientes: Fútbol cadete: I. N. E. M. "Andrés Laguna". Balonmano cadetes: Seminario Claret. Voleibol infantil: C. N. San José. Tenis dobles juvenil: Colegio Maristas.

— Sancionar con un partido de suspensión al jugador de fútbol del equipo de la Residencia Provincial José María Burgos, de categoría infantil.

— Dar comienzo el próximo sábado día 14 a la competición de tenis individual en sus categorías de juvenil e infantil.

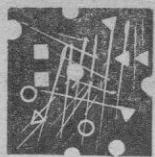
— Convocar el primer campeonato abierto de baloncesto, balonmano y voleibol en las categorías infantiles y cadetes.

— Convocar cursos de árbitros infantiles de baloncesto y balonmano.

— Se conoció el informe sobre la reunión celebrada para la organización del XIII Campeonato de España de Fútbol Infantil. Debido a la escasez de campos y al elevado número de inscripciones, se tomó el acuerdo de celebrar la competición por el sistema de copa.

— La Comisión Provincial acordó elevar una petición al Comité Nacional de Atletismo para su estudio. Unificar las edades de los escolares y federados en cuanto se refiere a la modalidad de cross o campo a través.





# SUCEOS

EN ESPAÑA

**Brutal agresión a una señora malagueña, en su domicilio, para robarla**

Málaga, 4.—Una mujer ha sido brutalmente agredida para robarle, por dos individuos que se presentaron en su domicilio.

La víctima del suceso se llama Antonia Bermúdez Meléndez, de 27 años, casada, con tres hijos, y vive en la calle Vicente Espinel, número 5.

Cuando Antonia llegó a su casa procedente de la de sus padres, al abrir la puerta se vio empujada por dos individuos que estaban esperando.

Una vez en el interior, uno de ellos sacó una navaja, exigiéndole que les entregara todo el dinero que tenía. Antonia les dio 9.000 pesetas que llevaba en el bolsillo del abrigo, pero los desconocidos le exigieron más y con el arma blanca le hicieron algunos cortes en la cara.

En vista de tal situación les entregó otras 9.000 pesetas que guardaba, completando así el sueldo del mes de su marido.

Una vez que hubo ocurrido esto, los dos hombres la amordazaron y amarraron con dos cinturones de vestidos que cogieron del armario. Al hijo pequeño, de 18 meses, que se hallaba en la casa, lo encerraron en el cuarto de baño.

Después se dedicaron a buscar dinero y objetos de valor por todas las habitaciones de la vivienda, encontrando joyas valoradas en unas 40.000 pesetas.

Más tarde volvieron a la habitación en la que habían encerrado a Antonia y la golpearon nuevamente, antes de marcharse.—Cifra.

**Llamadas anónimas anunciando la falsa libertad de José Luis Arrasate**

Bérriz (Vizcaya), 4.—Desde esta noche, el secuestro de José Luis Arrasate se ha convertido en el más largo de los realizados por ETA, al llegar a 22 días, algunas horas más de lo que duró el secuestro del cónsul Behil.

Sobre el lugar elegido por el comando de ETA, mucho se ha especulado últimamente. La tesis que parece tener mayor consistencia es la que apunta la posibilidad de que le mantengan en zona urbana, en una de las llamadas "cárcel del pueblo" al estilo de la que utilizaron en Lasarte (Guipúzcoa), para refugio de Felipe Huarte.

En Bérriz, tras la manifestación de apoyo popular a la familia por parte del vecindario, celebrada ayer, pocas novedades han ocurrido.

Varias llamadas telefónicas dirigidas a los periodistas que cubren desde hace 22 días la información del secuestro de José Luis Arrasate, y en las que se indicaba que había sido puesto en libertad, han tenido lugar durante la jornada de hoy en Bérriz y Bilbao.

Puestos al habla hoy con la familia Arrasate, Emilio Pagaldoy, tío del joven secuestrado, indicó a Cifra que no había nada nuevo en el caso, y que, efectivamente, conocía las llamadas anónimas relacionadas con su puesta en libertad, pero que eran totalmente falsas. (Cifra).

**¿Cuánto le cuesta**

**encuadernar sus**

**fascículos?**

Consulte precios en

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## LABORAL

### 35.000 trabajadores continúan en huelga en Valladolid

Valladolid, 5.—Los conflictos laborales de Valladolid, que en su decimocuarto día han mantenido a unos treinta y cinco mil trabajadores en paro, parecen no tener una solución inminente, según noticias de los sectores afectados.

Fasa-Renault continúa con todas sus factorías cerradas, y persiste también el cierre en la empresa Nitratos de Castilla. Asimismo, aunque en el sector de la construcción los enlaces de la Unión de Trabajadores votaron la reanudación del trabajo, unos seiscientos obreros reunidos en asamblea votaron mantener la huelga y parece que ésta continuará hasta hoy.

En la jornada de ayer, la empresa Michelin decidió la suspensión de empleo y sueldo a la totalidad de sus trabajadores, unos 1.300, al persistir éstos durante toda la mañana de hoy en el paro. La factoría fue desalojada por la policía y seguidamente quedó cerrada.

**PAROS EN EL PROFESORADO DE E. G. B.**

Madrid, 5.—A lo largo del

día de ayer en que quedó solucionado el problema del paro de los profesores de los centros privados se iniciaron una serie de paros técnicos en el profesorado estatal de colegios nacionales de E. G. B. que llegó al veinticinco por ciento del total.

Los paros se deben al malestar existente entre este sector docente a raíz de la publicación, el pasado día 17 de enero, del decreto por el que se fijaban las plantillas de los profesores de E. G. B. en los colegios nacionales. El pasado viernes un grupo numeroso de estos profesores celebró una asamblea en una iglesia de Madrid y acordó realizar paros a partir de hoy si no se daban respuestas satisfactorias a sus peticiones.

EN BILBAO

Unos dos mil profesores de Enseñanza General Básica estatal de la provincia de Vizcaya —un 70 por 100 aproximadamente del total— han iniciado hoy un paro laboral que afecta a unos sesenta mil alumnos.

**PARAN LOS AUXILIARES DE LAS SECRETARÍAS DE JUSTICIA**

Madrid, 5.—La casi totalidad de las secretarías ubicadas en el palacio de Justicia de Madrid paralizaron hoy su actividad en señal de protesta del personal auxiliar de la Administración de Justicia por la publicación de un decreto del Ministerio de Hacienda en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

Sobre la una de la tarde, unos ciento cincuenta funcionarios oficiales y auxiliares de secretarías del Tribunal Supremo, Audiencias Territorial y Provincial, y del Tribunal de Orden Público, acudieron a las dependencias de la presidencia del Tribunal Supremo y solicitaron ser recibidos por el presidente, don Valentín Silva Melero, quien accedió a recibir a cinco de ellos.

Esos cinco funcionarios expresaron al presidente su desacuerdo con el mencionado decreto por considerar que las modificaciones que introduce en el régimen de complementos supone una discriminación total para el personal auxiliar.



LA SEÑORA

**Doña Amparo Tubillas Sánchez**

(Viuda de Zorrilla)

**Ha fallecido en Segovia el día 4 de febrero de 1976**

A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

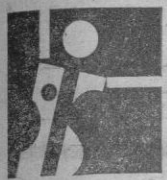
**D. E. P.**

SUS DESCONSOLADOS HIJOS, DOÑA ENCARNACION, DOÑA LUISA, DOÑA FELISA, DOÑA AMPARO Y DON ALFONSO ZORRILLA TUBILLAS; HIJOS POLITICOS, DON EXIQUIO RABADAL MARTIN, DON LUIS DE ALFARO CAMPOS Y DOÑA MARIA DE LOS ANGELES DE GASQUE RODRIGUEZ; NIETOS, BIZNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana, día 6, a las 11, en la iglesia de la Santísima Trinidad.

El funeral ha tenido lugar en la tarde de hoy, y el cadáver recibió cristiana sepultura en el panteón familiar de Sepúlveda (Segovia).





# Mirador FEMENINO

ESCRIBE Y SELECCIONA MARIA DEL CARMEN DIAZ GARRIDO

MUJERES EN SEGOVIA

## HOY... SOR MARIA VELAZQUEZ GALLEGO

Nos conocíamos desde hace años, desde aquella ocasión en que bajé la cuesta que separa a la ciudad del caserón sombrío llamado Residencia, para pedir a las «soras» que me explicaran lo que había oído de que iban a montar una academia especial de preparación para secretariado.

Y ahora nos hemos vuelto a encontrar en el día del Maestro. Fue sor María una de las jubiladas que recibió el recuerdo de un diploma y un regalo por sus 50 años de maestra. Para sor María lo de menos fue la cosa material. ¿Qué importaba eso? Lo verdaderamente importante, era que la distinción iba a recogerla de manos de uno de sus antiguos discípulos, que en esos momentos tenía los ojos llenos de lágrimas y temblor en las manos al entregarle el obsequio.

Sor María, por si ustedes no la conocen, es más bien pequeña, dulcemente pequeña diría yo, pulcra, con unas facciones menudas y delicadas, en una cara morena que iluminan los brillantes ojos castaños.

—Sor María... ¿Usted es segoviana?

—Pues claro hija, nací en Codorniz y de allí es toda mi familia. Luego al profesar fui a parar al colegio de Valdemorillo.



Sor María Velázquez Gallego

ro de hijas de la Guardia Civil, la guerra me cogió en Madrid y ¡ay las que pasé hasta poder escapar gracias a la Cruz Roja en el treinta y ocho!... me mandaron a Logroño y en el treinta y nueve a Segovia hasta hoy...

—¿Siempre con niños?...

—Siempre. Y con unos niños tan llenos de valores y virtudes que para mí son verdaderos héroes. Niños que por esta u otra causa carecen de hogar, que no tienen familia, y que por eso (antes ocurría mucho más), la sociedad les margina. Y ellos sin hacer caso de esto siguen adelante, y son capaces como en múltiples ocasiones lo han demostrado de darnos a todos lecciones hermosas. ¡Es terrible!... como les quiero con toda mi alma, comprendo que el vacío de la familia es insustituible.

(Es lectores una monja, una pequeña y dulce monja, que quisiera acoger en sus brazos a los niños huérfanos, a los que sufren, a los que no saben de dónde vienen, y nunca conocerán la sonrisa de una madre. Pero una monja aunque dulce y pequeña que también es valerosa al afirmar:)

—No, Dios me libre de culpar a esas mujeres. Siempre digo... ¿qué habríamos hecho nosotras de vivir esas circunstancias?... no, no culpo a nadie. Y menos si ese hijo, es habido por amor. Otra cosa pienso de las que hacen comercio con su cuerpo...

Sus niños, sus queridos niños. Sor María habla de ellos y conocemos que quisiera ampararles bajo su hábito y defenderles de todas las asechanzas externas.

—Sí. Ha cambiado mucho el asunto, pero todavía quedan resabios. Figúrese que el otro día iba con "mis niños", por la calle y pasó un padre con los suyos, y uno de ellos se portaba mal. De pronto se vuelve y exclama: "¡mira si no dejas de llorar y sigues siendo malo te meteré con esos, con los niños de la Residencia!..." No sé cómo hablé a aquel hombre, pero no tardó mucho tiempo en pedirme perdón llorando.

—Y... ¿cuántos niños habrá tenido sor María bajo sus alas?...

—Calcule... cientos, en cincuenta años dese cuenta, a bandadas numerosas de más de trescientos en la postguerra, hasta esas ochenta y dos niñas actuales y cerca de setenta y siete niños. Ha bajado algo la cifra porque por ejemplo, cuando una madre enviuda ahora, se pone a trabajar y aunque sea con

mil fatigas no se separa de su hijo, que es lo ideal, porque por muy bien que pudiera estar con nosotras, no hay nada como el ambiente familiar, repito. Y eso, que en nuestras clases tenemos tres maestros y cuatro maestras, queridos compañeros todos, en los que he encontrado nada más que facilidades.

—De acuerdo sor, le han ayudado, pero... ¿y ese vivir una vida entera en el caserón sombrío?... sor... no se enfade pero muchos segovianos, yo también, hemos pensado que fue una pena que el edificio no ardiera totalmente una de las dos veces que se incendió. Porque a pesar de los esfuerzos de la Diputación, de lo que se gasta, de lo que se preocupa, nos sigue pareciendo un lugar inadecuado para el fin que persigue.

—Bien, tiene razón, es cierto que a pesar de los desvelos de la Diputación, hay que marchar de allí. Gracias a Dios creemos que será enseguida para los chicos y chicas, e incluso para los viejos hay esperanza, es terrible cómo están.

—Los niños saldrán en régimen de colegio menor?...

—Bueno será algo parecido, porque en los comienzos habrá que tener ciertas precauciones que la adaptación sea total. Por mucho que se diga aún existe el rechazo, y nuestros niños volverían a aislarse juntándose entre ellos. ¿Comprende?

Claro que comprendo, y ustedes lectores también.

Sor María se ha puesto triste, y yo quiero sacarla de ese círculo que no la va.

—Cuénteme alguna anécdota alegre de sus niñas...

—Pues... me pasó no hace mucho. Estarles hablando de las mujeres bíblicas para terminar con Rebeca, y saltar una chiquitina... "tatines", "tatines"... ¿qué dice?, pregunté... otra niña me respondió: "Sor está muy claro, si hay rebecca ¿por qué no puede haber calcetines?"

Y otra pequeña que como escribía en aquel papel tan malo que soportamos en los años cuarenta, al preguntarle qué eran aquellos borrones, me dijo muy seria... "Sir es que el papel tiene pelos"...

—¿Y anécdotas tristes sor?

—Tantas que podrían llenarse mil revistas. Recuerdo ahora el hijo que frente a ese otro que reniega del padre que le



Un momento de la entrevista

abandonó, y se niega a verle, él defiende a la madre que no conocerá jamás diciendo... "¿por qué voy a culpar a mi madre?... a disculpo y la amo con todo mi corazón, sólo Dios y ella pueden saber los motivos de su comportamiento". Hay otra situación que jamás olvidaré. Fue en la Casa Cuna. Entre los niños recién nacidos, había uno que no cesaba de llorar día y noche, una de las jóvenes madres increpó a la que le acunaba en sus brazos. "¡Qué barbaridad!, si parece que le hicieron llorando"... la otra contestó: "Pues sí, acertaste, le hicieron llorando yo"... en fin, situaciones, como la de aquella joven que daba por bien sufrido todo, porque al fin iba a tener algo suyo...

Sor María vuelve hacia mí sus ojos.

—Diga que es necesario acelerar los trámites para sacarles de allí, para que sean niños como los demás. Para que nadie siga acordándose de que existen porque el calendario, con la llegada del patrón, se lo recuerde...

Dulce sor María, ahora es la ocasión. Ahora es el momento de decirte lo que nos duele a tantos, y que tú nos digas si estamos equivocados.

—Sí, agradecemos de corazón las dádivas, pero mucho me

Continúa en la 16

## ULTIMO «MIRADOR FEMENINO»

Esta es la última página de "Mirador Femenino" que publicamos. A partir de ahora, la sección queda suprimida. Consideramos, sencillamente, que nuestro periódico, de información general, lo es tanto para lectoras como para lectores, por cuanto a unos y otras interesa o debe interesar, más cada día, dicha información.

No tenemos, pues, por qué continuar determinando espacios como más interesantes para mujeres, dado que una información de la moda, o nuevos productos de belleza, por ejemplo, tanto puede interesar a ellas como a ellos. Aparte de que destinar secciones determinadas para uno u otro sexo, siempre entraña algún aspecto de discriminación contra lo que tanto se viene luchando.

Con todo no queremos decir que, con la desaparición de "Mirador Femenino", vayan a desaparecer también de nuestro periódico todas aquellas informaciones que veníamos incluyendo en la sección, siempre que las consideremos de interés general. Si bien algunas otras dejarán de publicarse, ya que, dada su peculiaridad de tema o características, encajan mejor en revistas especializadas.

## HASTA LUEGO

"Mirador Femenino", gracias a Dios, muere hoy. Y digo gracias a Dios, porque las mujeres no necesitamos de ningún especial para asomarnos al mundo, sino utilizar el común para los dos sexos.

El que muera "Mirador", no quiere decir que yo vaya a dejar de colaborar en EL ADELANTADO, seguiré escribiendo y contando cosas. Seguiré esperando, agradecida, que muchos, como hasta ahora, me sugieran temas.

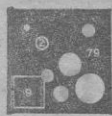
Un abrazo.

M.<sup>a</sup> del Carmen

## NECESITAMOS VENDEDOR - A

a comisión, para las zonas Segovia - Avila. Menaje y artículos de regalo. Conectar cita con el Teléfono 2.755.246 de Madrid.





# Bolsa

## Bancos y Seguros

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Bilbao .....             | 870-5 |
| Central .....            | 875-4 |
| Español de Crédito ..... | 590 P |
| Hispanoamericano .....   | 527 P |
| Santander .....          | 863-1 |
| Unión y F. Español ..... | —     |

## Inversión Mobiliaria

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Cartinbao .....           | 165-3 |
| Corp. Ind. Bancobao ..... | —     |
| Vibansa .....             | 325-4 |
| Gen. de Inversiones ..... | —     |

## Eléctricas, Gas y Aguas

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Pecsa, Pequeñas .....     | —           |
| Hidroeléctrica Esp. ..... | 127,50-2    |
| Hidroeléctrica .....      | 174,75-2,25 |
| Unión Eléctrica .....     | 126,50-0,25 |

## Indometalúrgicas y Mineras

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Altos Hornos .....         | 147-3    |
| Astilleros Españoles ..... | —        |
| Ciudad Española .....      | 106,50-1 |
| Duro Felguera .....        | 103-5    |
| Fasa-Renault .....         | 105-4    |
| Fensa .....                | —        |
| Gen .....                  | 160-1    |

## Químicas y Textiles

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Cros .....               | —           |
| Esp. de Petróleos .....  | 435-1       |
| Hidro-Nitro Esp. .....   | —           |
| Papelera Española .....  | —           |
| Papelera de Lela .....   | —           |
| Papelera Reunidas .....  | 380-2       |
| Snice .....              | 109+2       |
| U. Explosivos R.T. ..... | 309,50-2,50 |
| U. Resinera Esp. .....   | —           |

## Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Cristalería Española ..... | —      |
| Dragados y Const. .....    | 815-10 |

## Monopolios

|                  |       |
|------------------|-------|
| Empsa .....      | 281-1 |
| Tabacalera ..... | 300-6 |
| Telefónica ..... | 182-5 |

## Alimentación y Varias

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Cervez. del Aguila .....  | 138-7 |
| Ebro, Azuc. y Ale .....   | 685+5 |
| Finanzauto .....          | —     |
| Finanz. y Servicios ..... | 426-5 |
| Galerías Preciados .....  | 402-1 |

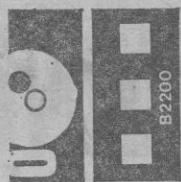
## COMENTARIO

### BOLSA DE BILBAO

Jornada de trámite la tercera de la tanda. Escaso público. Cambios precariamente sostenidos y negocio de cortas proporciones. Todos los grupos se han movido al mismo aire, con gran languidez, espacios en blanco y variantes de corta intensidad, aunque han vuelto a predominar las de signo contrario. Desatendidas las eléctricas. Pérdida de vigor en siderúrgicas, simple resistencia en bancarios producida por la autorregulación y sosería a cargo del amplio grupo final. Termina la sesión con manifestaciones generales, con posiciones alternas, muy cortas y sin atisbos, cambio para el fin de semana.

## El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



# cine

## «Secretos de un matrimonio», de Ingman Bergman

Nacionalidad, sueca. Guión y dirección, Ingmar Bergman. Cámara, Sven Nykvist. Intérpretes principales: Liv Ullman, Erland Josephson, Bibi Anderson, Gunnel Lindlom, Jan Malmejo.

Si ayer traje aquí lo que fácilmente puede ser la peor película del año, hoy le toca, por el contrario, a la que podría ser la mejor o una de las mejores, contando, naturalmente, con lo que nos quede por ver y contando también con que no hay nada escrito sobre gustos. En todo caso, sin ninguna duda, «Secretos de un matrimonio», versión abreviada para el cine de una serie televisiva dedicada por Bergman a los problemas de la pareja humana actual en su país y en un ambiente burgués intelectual, es una obra en la que se acredita el enorme talento y la sencillez modélica y penetrante de la puesta en escena este cineasta.

Vemos moverse, más bien dialogar ante la cámara, a un matrimonio aparentemente feliz, pero en el que se esconde un fallo importante, disimulado, que en su día estallará y conducirá a la ruptura, y es que su comportamiento sexual no es ni mucho menos satisfactorio, problema que es orillado: «No se deben decir ciertas cosas. Sólo se tiene derecho a pensarlas».

La película, con una puesta en escena de maravillosa sencillez, con un frecuente recurso a los primeros planos e incluso a los grandes planos, con una interpretación completamente asombrosa de Liv Ullman, en su papel de Marianne la abogada, y también de Erland Josephson, en el Johan profesor, se dedica a recoger en una serie de secuencias significativas un largo diálogo, un diálogo sabio, científico, entomológico podría decirse (es significativo el momento en que Marianne mira a su marido con una lupa), a través del cual la pareja nos va descubriendo sus secretos, sus trances, y sus crisis. La exhaustiva indagación contiene y conduce a una reflexión sobre la institución matrimonial como entidad histórica y cultural, y las crisis que pueden plantearle las circunstancias y situaciones sociales concretas. Frente a la institución, frente al matrimonio concebido como contrato y fenómeno jurídico-socio-cultural (para Bergman no ha lugar a su consideración desde el punto de vista religioso), el autor afirma su fe en la pareja humana, su permanencia y su vocación de indisolubilidad. Así, cuando el divorcio ya se ha producido y ambos están nuevamente casados, es cuando los protagonistas viven, en sus encuentros, una nueva felicidad y plenitud. Y el caso es que, en esto, no habría que ver una frivola o sarcástica agresión al matrimonio institucional, sino sencillamente una puesta en cuestión de su viabilidad y su adecuación a los momentos presentes o si más bien se ha quedado en una institución cristalizada y no del todo capaz de evolucionar con los tiempos, como sin duda siempre ha ido evolucionando desde el principio de los tiempos la forma de relación de la pareja hombre mujer. La pregunta es: ¿hemos llegado ya en este terreno al punto final, al óptimo ideal, o el proceso de acomodación y de cambio sigue abierto?

Es la película muy rica en sugerencias, tanto como —ya lo he dicho— sencilla de técnica narrativa. Se ha dicho y ello es evidente, que en el fondo toda la obra de Bergman es una sucesión de retratos femeninos. Para él, sin duda, la mujer es el protagonista de la vida, ella es el sexo fuerte, la conductora, el eje y la motivación del comportamiento del hombre. Muchas veces Liv Ullman ha sido la expresión visible de ese culto bergmaniano a la mujer y ahora todo ello culmina en este film de forma espléndida, emocionante y convincente. Por otra parte, y más allá de los problemas de la convivencia del hombre y la mujer, esta película llega a introducirnos en el problema mismo de la condición humana y del sentido de la existencia, problema abismal al que Bergman se asoma un momento para retirarse enseguida como presa de un vértigo abismal.

Alternando las secuencias meramente expositivas y más relajadas con las que introducen un clima de tensión o incluso llegan a la violencia, Bergman ha construido un verdadero y sereno monumento cinematográfico que quedará ahí como un documento lúcido y asombroso.—R. B.

R N E.-«En familia»

## ¿POR QUE SUSPENDEN NUESTROS HIJOS?

¿Por qué suspenden nuestros hijos? ¿Quiénes son los culpables de sus suspensiones? ¿Por qué la escuela no tiene aliciente para ellos?; estas preguntas y otros problemas que afectaron a los padres como a los hijos se plantearán en el espacio «En Familia» mañana, viernes, 6 de febrero, a las diez y media de la noche, por el primer programa de Radio Nacional de España. El profesor Carlos París, catedrático de Antropología y director del Departamento de Filosofía de la Universidad Autónoma de Madrid; Francisco Espinosa, educador; Angel Nevado Zarza-lejo, director del Colegio Calasancio de Madrid y varios padres de familia abordarán el tema de los suspensos de nuestros hijos.

En Barcelona, «En Familia» celebrará una mesa redonda sobre la falta de aliciente de la escuela para los hijos, en la que intervendrán Fabricio Caivano, director de la revista «Cuadernos de Pedagogía»; Marina Subirats, profesora de la Universidad Autónoma de Barcelona y técnico del ICE; Teresa Codina, profesora del Instituto «Casa

Antúñez»; Asunción López, psicólogo y Carmen Angel, profesora de la Escuela de Profesorado de Enseñanza General Básica de San Cugat.

«En Familia» es una experiencia radiofónica para mayores, preocupada por los problemas de los pequeños.—P.

## Música

### El lunes, concierto de la Sociedad Filarmónica de Segovia

El lunes próximo, día 9, la Sociedad Filarmónica de Segovia va a ofrecer, en el teatro Juan Bravo, un nuevo concierto de la presente temporada. Serán intérpretes el clarinetista Jesús Villa Rojo y la pianista Elisa Ibáñez, que ofrecerán un interesante programa de obras clásicas y modernas.

Este concierto, que será a las ocho de la noche, pertenece al VI Ciclo de Intérpretes Españoles en España, de la Comisaría de la Música de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural.

Por cierto que es casi seguro que dentro de este mes, la Filarmónica ofrezca un nuevo concierto, que estaría a cargo de una prestigiosa agrupación extranjera.

Dentro de sus actividades, la sociedad tiene convocada junta general de socios para el domingo, a las 12, en el aula de Cultura de la Universidad Popular de San Quirce.

## Publicaciones

### «Manual Osram»

Ya en 1970 apareció el primer «Manual Osram», publicado por la firma del mismo nombre. La buena acogida que tuvo y las reiteradas peticiones del mismo, ha hecho que la empresa lance ahora una segunda obra con el mismo título. En ella se exponen los temas de la electricidad y la luminotecnia, con mayor amplitud y actualización, dentro de límites de sencillez para una mejor comprensión.

La obra, cuyo autor es J. A. Taboada, es un esfuerzo más en pro del mejor conocimiento de las fuentes de la luz y sus aplicaciones y en sus 320 páginas, con profusión de fotografías, dibujos, esquemas, estadillos, gráficas..., en blanco y negro y en color, que ilustran el texto, los interesados en los temas y problemas de la luminotecnia y electricidad, tienen un manual de verdadera utilidad y altamente interesante.

### Concursos literarios y artísticos convocados por la Cruz Roja de la Juventud, de Segovia

La Cruz Roja de la Juventud, de la Asamblea Provincial, convoca sendos certámenes literario y artístico para jóvenes de ambos sexos hasta 20 años inclusive, de la capital y provincia, proyectando la entrega de premios de 19 de marzo, Día del Padre.

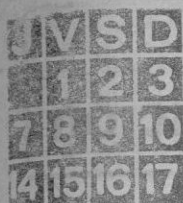
Para ambos certámenes se agrupará a los concursantes según las edades: En el grupo A, hasta 15 años, inclusive y en el B, desde 16 a 20.

El tema para el concurso literario —prosa o verso—, con extensión libre, será la exaltación de alguno de los aspectos o actividades humanitarias de la Cruz Roja.

El tema para pintura —libertad de tamaño y también de procedimiento (óleo, acuarela, dibujo, etc.)— se centrará en torno a «Humanidad», en toda la amplia gama de ideas que el contenido de esta palabra pueda inspirar a los artistas.

La entrega de trabajos, literarios y artísticos, se efectuará hasta el día 6 de marzo, inclusive, en el domicilio de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española (calle de San Valentín, 3).





# agenda



## Televisión y Radio

### PROGRAMAS PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

##### Primera cadena

- 13.45, Carta de ajuste.  
14.00, Programa regional simultáneo.  
13.30, Apertura y presentación.  
14.31, Aquí, ahora.  
15.00, Telediario.  
15.30, Revistero.  
16.00, Novela.  
16.30, Olimpiada de Invierno.  
17.00, Tenis.  
18.31, Avance informativo.  
18.35, Un globo, dos globos, tres globos.  
20.00, En ruta.  
21.00, Telediario.  
21.30, Informativo.  
22.00, El hombre y la Tierra.  
22.30, Cuentos y leyendas.  
23.25, Últimas noticias.  
23.30, Reflexión.  
23.35, Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

- 19.30, Carta de ajuste.  
20.00, Presentación y avances.  
20.01, Viaje a la aventura.  
20.30, Página del viernes.  
21.30, Noticias en el segundo programa.  
22.00, A fondo.  
23.30, Última imagen.

#### RADIO SEGOVIA

- 7.30, Sintonía y saludo. 7.38, Lectura programas. 7.40, Despertar musical. 7.45, Matinal cadena Ser. 8.30, Cosas de Segovia. 10.00, Su programa. 11.00, Mediodía cadena Ser. 12.30, Su programa. 1.30, Información local. 2.00, Música variada. 2.30, Diario de Radio Nacional. 3.00, Información local. 3.30, Peticiones del oyente. 4.00, María Teresa. 4.45,

Música variada. 5.00, La manión de Jalna. 5.30, Diálogos con María Angeles. 5.45, Minu-

tos musicales. 6.00, La res- puesta (SER). 6.30, Música pa- ra todos. 7.00, Los parientes po- bres. 7.28, Sintonía y pensa- miento. 7.30, Santo rosario. 8.00, La saga de los Porretas. 8.15, Tiempo joven. 10.00, Dia- rio de R. N. 10.30, Informa- ción local. 10.45, Diario mu- sical Ser. 11.30, Hora 25 (SER). 1.00, Cierre.

VIERNES 6 DE FEBRERO  
Van 37 días de 1976; fal- tar 329.

Sol: De 9.20 a 19.40.  
Santor: Santos Pablo Miki y compañeros protomártires del Japón; Saturnino, Teófilo, An- toniano, mrs.

Pensamiento: «En los con- tratiempos sobre todo, es en donde conocemos todos nues- tros recursos, para hacer uso de ellos» (Horacio).

### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer, 512.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 660,6.  
Viento del Suroeste.  
Temperatura máxima: 6,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 659,2.  
Viento del Noreste.  
Temperatura mínima: 4,0.  
Lluvia recogida: inapreciable.  
Temperatura a la una de la tarde: 7,0.

### Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95  
Policia ... 41-20-87  
Guardia Civil ... 42-11-00  
Bomberos ... 42-22-22  
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

## Quina Santa Catalina

### PRECISA REPRESENTANTE

para todos sus productos, en Segovia y su provincia

Necesario esté introducido en el ramo de bares y ultramarinos.

Escribir: Apartado 919 - MADRID

### Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10

Muerte y Vida, 2.

### CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy 7.30 y 10.15: SECRETOS DE UN MATRIMONIO. Rogamos puntualidad. 18 años. Mañana funciones 7.30 y 10.15.

SIRENAS: Hoy 7.30 y 10.15: WEST SIDE STO- RY. Últimas proyecciones. Rogamos puntualidad. 18 años. Mañana viernes espe- cial, película de Robert Ald- rich: EL EMPERADOR DEL NORTE, Lee Marvin, Ernest Borgnine. Mayores 18 años.

¡¡ Novedad...!!

¡¡ Actualidad!!

FABIO ZERPA presenta:

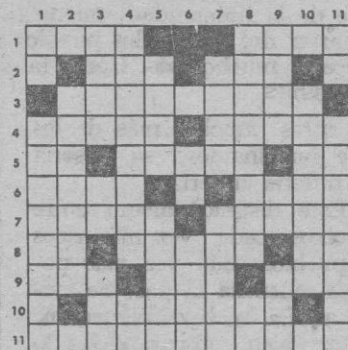
EL OVNI Y SUS

MISTERIOS

próximo mantes en

JUAN BRAVO

## CRUCIGRAMA



VERTICALES: 1. Nota mu- sical. Los diez mandamientos de la ley de Dios.—2. Culpa, crimen, violación de la ley (Pl). 3. Tela fuerte de hilo o algodón crudos. Terminación de infiniti- vo. Adverbio de modo.—4. Qe obra y vive con rigidez y seve- ridad (plural). Al revés, nom- bre de letra.—5. Al revés, Mo- lusco gasterópodo que vive fuertemente asido a las piedras de las costas. De color azul claro.—6. Artículo. Al revés, vestidura de hombre que llega hasta la cintura y por detrás tiene dos faldones.—7. Labrad. Acostumbrar.—8. Cualquiera de los grandes órganos de la vida vegetativa que se hallan alojados en el tórax y el abdo- men (plural). Nombre de letra. 9. Labrar. Preposición insepa- rable. Apócope de santo.—10. Sin vestido (femenino).—11. Carta de la baraja. Apellido d 1 descubridos de las cuevas de Altamira.

### SOLUCION

VERTICALES: 1. Mi. De- calogo.—2. Delitos.—3. Dil. Ar. Asi.—4. Austros. Ge.—5. Lapa. Zanco.—6. Un Frac.—7. Ar. Soler.—8. Visceras. Te. 9. Ar. In. San.—10. Desnuda. 11. As. Santuola.

HORIZONTALES: 1. Mo- da. Vata.—2. Rúa. Ri.—3. Dispersa.—4. Delta. Acres.—5. El. Elude. As.—6. Clar. Unir.—7. Atraz. Tinas.—8. Lo. Sacos. Du.—9. Osa. Jar. Sao.—10. Secreta.—11. Oligo- trema.

### FABRICANTE DE TORNILLERIA

Busca REPRESENTANTE para esta provincia, que esté introducido en ferreterías. Interesados escribir al Apartado 5.073 de Vigo, indicando dirección y telé- fono si lo tiene. Po. 7886.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.  
Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

AYUDANTE de mostrador o chico, se necesita. El Meson- cito.

SE necesita pinche adelantado o aprendiz de cocina. Razón: Mesón de Cándido. (Referencia 4159).

EMPLEADA de hogar para Madrid. Razón: Fernández Ladreda, núm. 20, escalera iz- quierda, 2.º B.

SE necesita ayudante de cama- rero. Restaurante Duque. Ref. 3984.

NECESITO empleada de ho- gar. San Agustín, 1, 3.º Telé- fono 414380.

SE necesita mecánico, oficial de primera. Teléfono 409 de Cantalejo.

SE necesita dependiente de mostrador. Café Castilla. Ref. 4080.

URGE tractorista. Razón, far- macia de Anrabal de Portillo, teléfono 4 (Valladolid). Ref. 82.

SE necesita aprendiz de mos- trador. Informes: J. C. Infan- ta Isabel, núm. 7. Segovia. Ref. 4167.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Restaurante Du- que. Ref. 3984.

SE necesita empleada de hogar, preferible fija. Travesía de Cas- tillejos, 4, 3.º F. Teléf. 422290.

SE necesita empleada de ho- gar, Fernández Ladreda, 14, 1.º Teléfono 412179.

GAÑE dinero con direcciones mano a máquina para Cruzada Verde, Apartado 12.105, Bar- celona.

TECNICO en Televisión, inútil sin experiencia. Tel. 414939.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

SACERDOTE desea hospedaje casa particular. Llamar: Tel. 415754.

### ALQUILERES

NECESITO piso en alquiler. Razón: Teléfono 412522.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, su- rolenguas. Ladreda, 18.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursio- nes, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reserva de hoteles, apartamen- tos, vacaciones. Sierramar, Pa- tiño. Ladreda, 11, 411447.

ESTANDO en creación la Co- munidad de Propietarios, para construir en régimen de Coopa- rativa 70 viviendas que inte- grarán una urbanización en La Granja de San Ildefonso, junto a la Fuente del Pocillo, próxi- ma al Polideportivo, se ofrece la oportunidad de asociarse pa- ra su realización a personas interesadas. Información en «Frac, S. A.», Ferraz, 58. Ma- drid.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

### PERDIDAS

EXTRAVIADA chota añoja, raza Charolais, término Madro- na. Abonará gastos y comuni- quen a Eduardo Piñuela, telé- fono 9, Madrona.

### COMPRAS

COMPRO o alquilo piso céntri- co. Teléfono 2156838, Madrid. Sólo mañanas.

### VENTAS

SE vende solar 1.000 metros cuadrados, zona de Chamberí. Razón: Teléfono 413828.

VENDO piso amueblado en Se- govia. Razón: Teléfono (965) 850902, Benidorm (4 tarde en adelante).

YERBA empacada en La Losa. Apartado 8.398, Madrid.

4L excelente estado. Teléfono 420732.

SEMILLAS de cebadas Berta- Hatif de Grignon, Wisa-Pallas, etcétera; trigos y avenas. In- formación: Fidel Benavides, calle Embajadores, 16. Teléfo- no 231341. Valladolid.

VENDO local comercial insta- lado para negocio frutería, car- nicería, pescadería, etc. La Al- buera. Teléfono 420744.

M O T O SEGADORAS, barras guadañadoras, vertederas, sem- bradoras, rastrillos hileradores, motosierras... J. Horcajo, S.A. Teléfono 414867.

ORDENADORAS mecánicas, portátiles y fijas. Motosegado- ras, molinos eléctricos y a trac- tor. J. Horcajo, S. A. Teléfo- no 414867.

600-D a toda prueba. Teléfono 422922.

850 Coupe, buen estado. Juan de Villegas, 17 (Colonia Pas- cual Marín).

850 impecable, seguros. Gene- ral Santiago, 8, 1.º C.

### GANADOS

SE venden 12 vacas terrenas, jóvenes, mansas y cubiertas. Razón: Ramón Palacios, Co- llado Mediano (Madrid). Telé- fono 8598187.

VENDO dos yeguas preñadas. Cándido García, Prádena.



### NACIONAL

**Pésame del Rey por el terremoto de Guatemala**

Madrid, 5.—Con ocasión del terremoto que ha asolado Guatemala, Su Majestad el Rey ha enviado al presidente de la República, Kjell Eugenio Laugerud García, el siguiente telegrama:

"Reciba, señor Presidente, el testimonio de mi profundo pesar, unido al del pueblo español, por la catástrofe ocasionada por el terremoto que acaba de padecer ese país. Agradezco a Vuestra Excelencia transmita estos sentimientos de condolencia a las familias de las víctimas.— Con mi mayor consideración, Juan Carlos, Rey."—Cifra.

**El ministro venezolano del Interior, en Madrid**

Madrid, 5.—Procedente de París, llegó esta mañana a Madrid, por vía aérea el ministro del Interior de Venezuela, Octavio Letage. Su visita a España es de carácter privado.

En el aeropuerto de Barajas fue recibido por el embajador de su país en Madrid.—Cifra.

### EXTRANJERO

**Huelga contra servicios higiénicos "transparentes"**

Novara (Italia), 5.— Sigue la huelga iniciada ayer por los seiscientos obreros de una fábrica de confecciones de Novara para protestar por la decisión de la empresa de derribar los muros de los servicios higiénicos y sustituirlos por vidrieras "violando la intimidad de los actos fisiológicos".

La dirección de la fábrica consideraba que los obreros perdían demasiado tiempo en sus visitas a los W. C., por lo que, para controlar mejor, derribó las paredes y colocó unas vidrieras que, aun sin ser transparente dejan ver las siluetas de los visitantes de los locales desde el exterior. "Nos espían hasta en el W. C.", han dicho los obreros.—Efe.

**Parte de "Frente Polisario": Dura batalla con el ejército mauritano**

Argel, 5.—Un comunicado del "Frente Polisario" difundido hoy en esta capital afirma que sus fuerzas de liberación libran una dura batalla en Auserd contra el ejército mauritano, apoyado por Marruecos, al que han causado gran número de bajas y considerables pérdidas en material de guerra.

Dice el parte que los efectivos mauritanos, al mando de Ould Daddan y apoyados por las fuerzas del coronel Dlimi, ocuparon la localidad saharauí de Auserd el 12 de diciembre pasado, pero que la resistencia del Ejército Popular de Liberación continúa y somete al enemigo a un hostigamiento permanente.—Efe.

**Un minuto de poesía**

## AL POETA LE HACEN

Al poeta le hacen  
los fracasos y recuerdos  
que van destrozando  
cada uno de sus sueños.

Al poeta le hacen  
los llantos y sufrimientos  
que quieren ser remedio  
de un alma de muerto.

Al poeta le hacen  
los hermanos hambrientos  
que quieren darle  
toda clase de agradecimientos.

Al poeta le hacen  
las noches de desvelos  
mientras sueña  
paraísos inciertos.

Al poeta le hacen  
las tardes de truenos  
mientras mira al cielo  
y le tiemblan los huesos.

Al poeta le hace  
haber nacido siéndolo.»

M.<sup>a</sup> del Pilar Pastor

## EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## XVII Campaña del Hambre

Otro año más nos convoca la Campaña del Hambre. Ha llegado a sernos familiar. Uno y otro año se nos repite que millones de hombres mueren de hambre, que la riqueza está amontonada en una pequeña parte de la humanidad, mientras la mayor parte carece de lo necesario para vivir, que con el correr del tiempo los pueblos ricos se hacen más ricos y los pueblos pobres vienen a empobrecerse mucho más. Como tantas informaciones periodísticas, con tanto repetirse nos dejan insensibles.

La Campaña pide, ante todo, unos momentos de honda y pausada reflexión sobre ese estado de cosas. Alarma que entre nosotros que en la contribución económica somos relativamente más generosos que en muchas otras partes, estos temas encuentran audiencia la mayor parte de las veces solamente en niños, adolescentes y jóvenes. Ellos celebran mesas redondas o conferencias y preguntan, objetan y discuten con gran interés. Y no faltan adultos a quienes desazona y molesta la Campaña.

Mientras la mayor parte de los hombres padecen hambre y miseria hasta la degradación, no podemos disfrutar de nuestros bienes con tranquilidad. Formamos una única humanidad; dependemos unos

de otros muchos más de los que imaginamos: su miseria es nuestra miseria.

Este distanciamiento entre pueblos cada vez más ricos y pueblos cada vez más pobres amenaza la paz. Se cuida aquí a los hijos alimentándolos bien, procurándoles lo necesario y lo superfluo, aunque algunos sectores del país estén aun lejos de la abundancia de otros. Pero no nos preocupa que la tensión crece entre los pueblos ricos y los del Tercer Mundo y conflictos de toda clase pueden traer la muerte y la miseria en el futuro a estos niños tan bien cuidados.

Los pueblos ricos defienden la planificación de la población de los pueblos pobres, para que haya menos bocas. Pero esta planificación es la

mayor violencia y ofensa y humillación que se puede hacer a los pueblos pobres. Pueden producirse más alimentos y otros bienes y distribuirse mejor.

Algunos piensan que la Campaña sólo puede aportar escaso remedio a tantos males. Esto es cierto en algún sentido. Pero la Campaña procura llamar la atención de todo hombre de buena voluntad hacia este problema y le ofrece un cauce para acudir personalmente al grito de angustia de nuestros hermanos. La Campaña, además, hace llevar directa y desinteresadamente nuestras modestas contribuciones a los beneficiarios de ella. Sucede que a veces las ayudas de naciones a los países del Tercer Mundo buscan la extensión de la influencia política y económica de esas naciones en lugar de favorecer a los necesitados enriquecen a grupos muy pequeños de sus países. Y, por último, la Campaña de Hambre no da simplemente donativos; ayuda a que sus beneficiarios empiecen a valerse por sí mismos y puedan, dentro de un plazo determinado de tiempo, devolver la ayuda, ayudando a su vez a otros. Sólo se dan ayudas a programas muy concretos y bien proyectados, como, por ejemplo, para abrir unos pozos en una zona y empezar a cultivarla como es debido. Una ayuda como ésta, directa al grupo que trabaja, desinteresadamente, no humillante ni favorecedora de una resignación pasiva y perezosa, que pone en movimiento al necesitado, le rehabilita y dignifica ante sí mismo y le hace capaz de ayudar para lo mismo a otros, podría tener un alcance insospechado a través de caminos y acercamientos verdaderamente humanos que se multiplicarían hasta lo infinito, si todos contribuyésemos generosamente a esta Campaña.

La Campaña se dirige a todos los hombres de buena voluntad. Pero obliga de un modo particular a los creyentes en Jesucristo. Detrás de tanta muerte y miseria nos mira y juzga Cristo. Mientras el mundo cristiano no eche en serio una mano al Tercer Mundo, no está con Cristo. No olvidemos que la obra de Cristo es hacer una misma humanidad bajo un mismo Padre y, así, la humanidad está dividida y enfrentada y cada parte no puede dar con el Padre.

† ANTONIO,  
obispo de Segovia

### MUJERES DE SEGOVIA

## Hoy... Sor María Velázquez Gallego

(Viene de la página 13)

jor sería que fueran anónimas, que ni siquiera los niños supieran de quién partían. La superiora las repartía y en paz.

Entonces nos ponemos a recordar. Y la explico que no me gusta nada que porque sean fiestas nos acordemos de ellos ni vayamos a su puerta a disparar cohetes. Pienso que mucho mejor sería que ellos subieran a mezclarse con nuestros hijos para alzar el rostro conjuntamente hacia el cielo segoviano. Que me duele el pensar que en nombre de la caridad les ofendemos muchas veces, que no nos ponemos en su lugar al darles, que me asombra que no se vuelvan todos malos.

—Son todos tan buenos que eso no tiene cabida. Explique mi emoción al comprobar que todos vuelven para demostrarnos su agradecimiento y cariño, y que se portan muy bien. Dios nos ayuda y así hemos sembrado para recoger el ciento por uno... son chicos que ejercen un oficio, un trabajo, una carrera, que han tenido de noviazgos normales, en los que incluso nosotras guardábamos sus pequeños ahorros para fundar el hogar, ¡si viera que emoción cuando vamos a visitarles!... como el otro día que nos enseñaban como una maravilla al contador de luz que habían podido comprar gracias a una "chapuza"... y cuando el fuego todos los antiguos alumnos vinieron a ayudarnos pasando la noche en trabajos inmensos, y poniéndose algunos muy tristes porque no aceptamos el ofrecimiento de ir a dormir en su hogar recién fundado, en donde incluso nos esperaba una humeante cafetera... repito que son unos héroes, algo impresionante...

No puedo hacer que sor María hable de ella, de la abnegación de la comunidad a la que representa, sólo se refiere a sus niños, a lo que han hecho y a lo que necesitan. Son 51 años de hacer frente a la vida que nos sonríe, con la sonrisa en los labios. Es una vida entera al servicio de Dios por los desamparados.

(Lector amigo, están ahí a la bajada, en un lugar triste y húmedo, entre unas paredes frías. No hay que pensar tranquilamente que es cosa de la Diputación, es cosa de todos, y no debemos consentir que todo transcurra por el camino trillado, que la sociedad sólo se acuerde de ellos porque es San Frutos o llegan los Reyes Magos. La sociedad, esta sociedad de la que formamos parte todos nosotros, debe tener en cuenta que los tiempos han cambiado, y que gracias a la bondad de esta monja jubilada hoy, y de tantas otras, la juventud que pudo perderse, salvo minorías, se vuelve santa. Vamos a ayudarles, aunque solo sea haciendo con ellos lo que nos gustaría que hicieran con nosotros.)

Sor María, 50 años de servicio a Segovia, 50 años, son muchos años para no haber arriado su lema, el que reza: Dios, comunidad... Diputación...

¿Cómo es posible lectores, al oír esto, no tener fe?

M.<sup>a</sup> del Carmen Díaz Garrido